GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

CONMOVEDOR Y CU TUR HONOR TABATA ENTIERO DI ERIC ZAANDAM

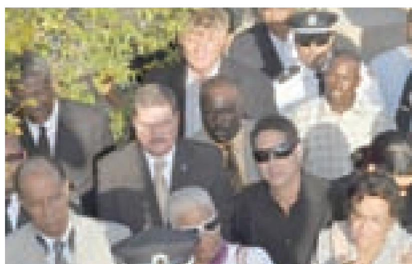














AYERA for di merdia, tur e ceremonia pa entiero di Inspector Eric Zaandam a tuma lugar. A sali for di Aurora Funeral Home, y a haci un recorido tur e lugarnan unda cu Eric Zaandam a traha.

Dilanti di Warda di Polis na Playa, a tuma lugar ponemento di un krans, entrega di un potret di e difunto na su yiunan y den Misa San Francisco, por a mira Gobernador Freddy Refunjol, Prome Minister Mike Eman, Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers, Minister Richard Visser, y un cantidad di colega polis, encabesa pa Alto Comisario, Peter de Witte. Pero tambe por a mira hopi ex colega tambe, y den nan, Roland Peterson, Alwin Nectar, Jan van der Straten y tambe coleganan for di Corsow y St. Maarten. Na Santana Sabana Basora, un peloton di Polis a los e tironan di despedida y asina Eric Zaandam a haya un entiero cu tur honor.

Cu Eric sosega na paz.

DAMA CHOFER A BAHA CAMINDA DI HATO Y ORA DI SUBI BEK ELA PERDE CONTROL, BOLTER Y BAY CAY DEN E ROOI

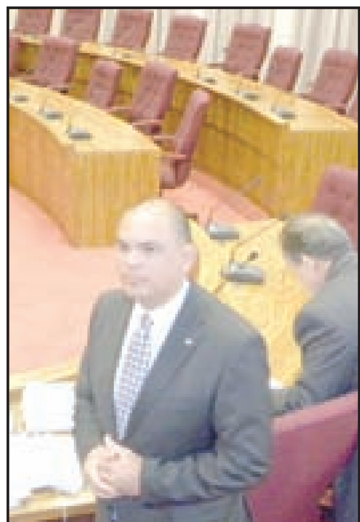




DIAMARS anochi a drenta informe cu un auto lo a bolter riba e caminda di Tanki Flip pa Hato, mesora a dirigi tanto polis como ambulans y cuerpo di rescate di bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a constata cu e Toyota Corolla blanco A34770 a bolter den e canal di e rooi y e dama chofer tabata den dje. Cuerpo di rescate a logra saca e dama chofer cu tabata un poco bruha y no por a bisa di cua direccion e tabata biniendo. Ambulans a yega pa hiba e dama pa un check-up, pero a insisti cu e no ta herida. Investigacion haci na e sitio a indica cu e dama tabata bayendo pabao y na dado momento ela cay for di e caminda. Ora di subi e caminda atrobe e auto a kita y e dama a perde control cay den e canal di e rooi y bolter.

Ta danki na Marisol Lopez-Tromp awe no por para proyecto di Ritz Carlton

E ex mandatario a cambia e condicionnan den e letter of intent cu e desaroyadornan sin bay Conseho di Minister



AYERA e reunion publico tocante otorgamento di tereno comercial a continua den Parlamento, caminda a keda demostra un biaha mas e desaster cu Gabinete Oduber a haci cu terenonan di pueblo. Minister Otmar Oduber a mustra con e di dos opinion legal cu a busca a duna como resultado cu e proyecto di Ritz Carlton no por wordo cambia di destinacion.

Dia 17 di mei a drenta for di oficina di abogado David Kock & Wix e opinion legal a drenta a base di 26 documento cu Gobierno a entrega pa wordo evalua. E Titular di Turismo a mustra cu den e di dos opinion aki ta cuestiona e cambionan cu ex Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp a haci den e condicionnan di e letter of intent firma cu e desaroyadornan y esaki sin a bay Conseho di Minister.
Si e cambionan aki no lo a wordo haci, e grupo no lo a cumpli cu e condicionnan.

Algun di e cambionan di tabata e forma cu ta calcula e "performance bond", e forma cu ta calcula e 5 promille y e forma cu a duna pa loke ta trata e inversion cu ta tuma lugar den e proyecto. E cambionan unilateral aki haci dor di ex Minister di Infrastrustura a haci cu e conseho legal ta cu a cumpli cu e condicionnan.
Minister Oduber a indica den sala di Parlamento cu e reunion aki cu a cuminsa mas o menos 2 luna pasa ta netamente di e actitud di esnan responsabel pa tur locual a tuma lugar durante 8 aña largo. El a menciona cu ex Minister Lopez-Tromp por actua hopi mihor cu loke el a goberna.

Pa sustena su posicion Minister Otmar Oduber a indica cu dia 4 di januari 2007, sr. Mito Martis, consehero principal di e ex Minister e tempo ey y awe trahando p'e compania cu ta desaroya e proyecto di Ritz Carlton, a conseha e Minister pa bin cu un moratorio pa loke ta trata proyectonan di construccion di hotel, condominio y timesharenan.
Na 2007 e consehero aki mes ta bisa cu e proyecto di Ritz Carlton no lo bay dor mas y mirando e desaroyo di e mundo di hotel, condominio y timeshare, el a conseha su Minister y Conseho di Minister pa no aproba e tipo di proyectonan aki pa henter e costa zuid y west di e isla, es decir pa bin cu un moratorio.

Ex minister Lopez-Tromp a firma riba e mesun documento aki cu e ta bay di acuerdo cu e moratorio aki.
Hipocrecia di esaki ta cu e mesun Minister cu a firma cu e ta bay di acuerdo cu un moratorio pa construccion di hotel, condominio y timeshare, a bay di acuerdo pa 17 tereno di pueblo (di miyones di meter cuadra) wordo otorga pa tipo di proyectonan asina.
Minister Otmar Oduber ta haci e pregunta ta con bin, siendo cu tur instancia y conseho tabata contra y hasta e ex Minister mes a dicidi di bay di acuerdo cu un moratorio, ta kico a conduci e ex mandatario pa cambia di opinion. Pesey e ta considera cu a importante pa investigacionnan bin pa por trece claridad den e asuntonan aki.

Finalizando, Minister Otmar Oduber a bisa claramente cu e ta contra p'e forma cu e ex mandatarionan a trece e proyecto aki Aruba y si tabata escogencia di Gobierno actual, nan lo a cuminse caminda cu nan tambe a cuminsa cune 8 aña pasa ora nan a sinta den Gobierno ora cu ex Minister President a sali for di Gobernador y bisa cu awor e ta bay yama su amigo doño di Ritz Carlton, pasobra ta bin un Ritz Carlton na San Nicolas.

"Si tabata na San Nicolas, nos mes lo a yuda carga bloki y pega cement pa por logra e proyecto eynan, pero lamentabelmente e proyecto aki practicamente a keiro tur rond Aruba, hera hoga na Malmok y dje nan a sake bek pone riba e ultimo pida beach cu nos tabatin pabao. Esey ta loke nos ta contra di dje y esey ta loke nos ta bisa cu no por".

Opinionnan a keda mixto, si ta bolbe of keda Hulanda despues di estudio

Loke a resalta, cu tin demasiado "vriendjes politiek" pa por haya trabao





DEN HAAG – Radio Wereldomroep en cooperacion cu e organisacion di studiante Passaat a organisa un debate entre studiantenan di Aruba y Corsow bibando na Hulanda. E pregunta clave durante di e debate tabata si despues di nan estudio nan ta regresa Aruba of Corsow of nan ta dicidi pa keda Hulanda.
Presente n'e debate tabata Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Edwin Abath, Minister Ersilia de Lannooy, Minister Plenipotenciario di Antiyas sr. Marcel van der Plank, representantenen di organisacion y dunadornan di trabao.
E debate tabata na encargo di Jefka Alberto. E hobennan a keda dividi den dos team: Un team di tres hoben studiante ta na fabor pa regresa nan isla despues di nan estudio y e otro team di tres studiante cu ta na fabor di keda Hulanda.
Prome cu e debate a cuminsa, miembro di Tweede Kamer, sr. John Leerdam a tene un charla den cual el a defende e ponencia pa regresa bo pais despues di bo estudio.
Sra. Marvelyne Wiels di su banda a defende e ponencia pa keda Hulanda. Tur dos a bin cu argumentonan dilanti pa sostene nan ponencia.
Durante di e debate hopi argumento pa keda Hulanda a keda presenta, manera pago di e debe di e fiansa di bo estudio, cual debe ta na Euro y na Corsow of Aruba bo salario ta na florin.
Otro argumento cu tambe a bin dilanti ta encuanto e oportunidad cu tin na Hulanda pa desaroya bo mes y e experencia cu bo por haya trahando den compania of organisacionnan grandi; e oportunidad pa crece den bo ramo profesional tambe a keda treci dilanti.
Alabez e hobennan a menciona e caso di "vriendjespolitiek" cu ta reina n'e islanan, cu na nan opinion no ta positivo pa bay traha na Antia of Aruba.
E otro team cu ta na fabor pa regresa nan pais despues di nan estudio mas bien a argumenta riba e calidad di bida na Corsow y Aruba; bo ta serca di bo famia y tambe cu nan lo ta desea na lanta nan yiunan cu e mesun balor y norma cu nan a lanta cun'e.
E hobennan aki a bisa cu na Corsow y Aruba tambe ta existi posibilidad pa crece den bo carera profesional.
Tambe nan a bisa cu aki na Hulanda tambe ta existi "vriendjespolitiek", pero debi na cu Hulanda ta un pais grandi e no t'asina visible manera n'e islanan.
Durante di e debate e presentador a lansa e pregunta na Minister Edwin Abath riba e maneho di Gobierno di Aruba pa logra cu e studiante Arubiano ta regresa nan pais, despues di nan estudio.
Sr. Abath a bisa cu Aruba a traha durante di 25 aña di su Status Aparte riba "nation building". Den esaki Aruba a inverti hopi atrabez di añanan, permitiendo hobennan pa sigi un estudio avansa, unda e hoben por realisa cu ideanan y su potencial.
Gobierno su maneho, asina e mandatario a bisa, ta pa nos hendenan regresa nos pais pa yena e cuponan di trabao nesesario.
Pa stimula esaki Gobierno di Aruba a presenta un plan recientemente pa duna e studiante cu dentro di tres aña despues di su estudio e dicidi pa regresa Aruba e lo haya un reduccion di sigur 30% riba su Arubalening.

E participacion aki a topa cu hopi apoyo di parti di esnan presente.
E debate a conta cu e intermezzo musical di e raper Arubiano Diamante y e programa den su totalidad lo keda transmiti na Aruba dor di ATV.

Probechando cu tin varios polis ta despedi di nan colega

Un trio a comete atraco riba Joyeria Shatri







KERIENDO cu nan lo por probecha di e situacion cu mayoria polis lo ta participa na despedida di nan colega Eric Zaandam, algun anti-social kier a haci (mal) uso di e situacion aki pa comete un atraco riba Joyeria Sharti cu ta keda den Belgiestraat.

T'asina cu pa mas o menos 11:30 Central di Polis ta haya un yamada cu lo tin un atraco ta tumando lugar na Joyeria Shatri den Belgiestraat.

Un patruya di Oranjestad ta ser manda n'e sitio cu pa casualidad tabata den cercania ora nan a haya e informe y ta yega mesora, hayando un trio di atracadornan den accion. Ora nan wak polis tur 3 ta core den diferente direccion, pero polis ta logra persigui y detene 2 di e atracadornan. Mester a los hasta un tiro di advertencia, pasobra a resulta cu un di nan tabata arma cu un pistool di aire y e otro cu revolver caliber 38 special.

E otro a logra huy den direccion di Bushiri y keto bay ta ser busca pa autoridadnan usando helicopter y diferente patruyanan motoriza y den auto. E dos sospechosonan cu a ser gara y deteni t'e hombernan C.A.P.R., naci na Colombia di 23 aña y e otro ta A.F.R.S. tambe naci na Colombia di 21 aña.

Un rato despues tambe a logra tuma un auto den beslag cu tabata staciona den Lucerostraat. Aparentemente e auto aki (Yaris preto) tabata envolvi den e atraco y lo ta proveniente di joyriding.

Tur investigacion ta ser poni den man di Atraco Team cu lo sigui cu esaki.

Mientrastanto voz a cuminsa lanta, cu mester aplica e ley manera Hulanda ya a tuma, cu esnan cu ta nacionalisa Hulandes y si mester comete violacion di ley, cu ta retira nan nacionalidad y consecuentemente nan pasaporte y deporta nan. Nan hamas por ta bon ciudadano di nos pais.

Walk-out na Biblioteca ayera mainta





ASINA cu a sali publica e situacion caotico cu edificio di Biblioteca Nacional na Playa t'aden, y pa duna mas forza tras di nan denuncia, e empleadonan di dicho instituto ayera mainta a dicidi di tene un walk-out como protesta y a demanda pa Gobierno tuma accion pa drecha e situacion.

Gobierno sigur lo tin atencion pa BNA, unabes cu presupuesto ta aproba, pero e mandatario no por a keda sin denuncia, cu e reclamo aki, e empleadonan mester a denuncia for di prome momento cu nan a ripara cu BNA no ta wordo manteni. Pasobra e situacion di awe, no a tuma lugar di nochi pa mainta, pero ta data sigur pa algun aña caba.

Confirma pa Relacionisa Publico di HOH, Bob Harms

No 5, pero 8 persona a shuata comiendo Picuda

RELACIONISTA Publico di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a confirma cu sigur un 8 persona a shuata diasabra anochi, comiendo pisca Picuda na mesun restaurant den Playa.

T'asina cu diasabra anochi un total di 5 persona a yega Departamento di Emergencia na Dr. Horacio E. Oduber Hospital cu señalnan di intoxicacion causa pa comemento di pisca (Picuda).

Tur e persona nan aki a come n'e mesun restaurant. Nos tin informacion tambe cu un total di 3 persona a bay mesun anochi cu mesun señalnan di intoxicacion na IMSAN. E tres personanan encuestion tambe a come n'e restaurant aki.

Di acuerdo cu Bob Harms, e responsabilidad primario pa evita intoxicacion cu cuminda ta di e restaurant cu ta prepara e cuminda. Intoxicacion ta 100% resultado di o sea mal preparacion di cuminda of cuminda infecta cu bacteria, virus of parasito. Complementario na e e-mail Harms a manda nos un informacion di e website emedicinehealth tocante "food poisoning".

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta

Urgi Gobierno pa bin cu un plan di gobiernacion



DURANTE reunion publico den Parlamento diamars ultimo, Parlamentario Evelyn Wever-Croes a haci algun pregunta critico na Gobierno.

Ya den e prome tanda e Parlamentario a trece dilanti cu un Gobierno cu ta respeta su mes ta presenta un plan di gobernacion pa mustra pueblo kico e tin pensa di haci durante e periodo di gobernacion.

E Parlamentario a menciona cu na su opinion e Gobierno aki no tin un plan pa goberna, y esey t'e motibo cu entre Gobierno y fraccion di AVP tin duda si e proyecto di Ritz Carlton ta bay dor of no. Siendo cu si tin un plan di gobernacion tur hende sa na kico atene nan mes. Evelyn Wever Croes a urgi Gobierno pa presenta un plan asina mas pronto cu ta posible.

LEGAL OPINION

E Parlamentario a referi na documentonan cu Gobierno a duna Parlamento, y primeramente a nota cu Gobierno deliberadamente no a duna e abogadonan tur documento pa nan duna nan opinion. Esaki ta algo peligroso, ora bo pidi un abogado dunabo un conseho sin cu bo ta dune documento. Alabes e Parlamentario a referi na partinan den e opinion legal caminda cu e abogado a splica Gobierno kico e por haci pa termina e contrato, y segun e abogado no tin consecuencianan financiero grandi., y a puntra kico Gobierno ta bay haci awor.

Na final Parlamentario Wever-Croes a urgi e fraccion di AVP pa awor no bay ataca e bufete di abogado David Kock & Wix si nan no ta gusta e opinion aki.

PROYECTO "NOS ARUBA 2025"

Den e reunion publico varios biaha a wordo referi na sugerencia y recomendacionnan di e proyecto di "Nos Aruba 2025". Aki e Parlamentario a recorda Presidente di Parlamento, drs. Andy Lee cu ya 6 luna pasa fraccion di MEP a propone na Parlamento pa instala un comision special pa mustra sosten n'e proyecto importante aki pa nos pais, y pa monitor con e proceso ta andando.

E Parlamentario a menciona cu varios persona cu a traha duro riba e proyecto aki awor tin e impresion cu Gobierno no ta tene cuenta cu e proyecto aki, y pesey a urgi Presidente di Parlamento pa instala e comision mas pronto cu ta posible.

AMBIENTE DEN REUNION

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a lamenta e nivel di algun miembro di Parlamento, pero tambe di e Ministernan presente, Oduber y Sevinger, cu atrobe a probecha di e oportunidad pa ofende ken cu nan ta haya ta bon.

E Parlamentario p'e motibo ey a sali for di sala ora Minister Otmar Oduber atrobe a cuminsa ofende su famianan, siendo cu esey no ta al caso mes, pasobra no ta bale la pena. "Ohala e dia yega pronto cu e Ministernan aki realisa cu nan tey pa goberna, y no keda pega asina tanto den pasado. Nan odio ta hopi obvio, lamentablemente e odio ey ta stroba nan di dirigi e pais aki durante e temponan dificil aki", segun Wever-Croes.

Fraccion di MEP den parlamento

Dicon gobierno ta rek tempo cu asunto di Ritz Carlton?

Abogado di gobierno na october 2009 caba a bisa cu no por kibra

DURANTE reunion publico den Parlamento diamars ultimo por a nota claramente cu e asunto di Ritz Carlton tawata un asunto cla desde hopi tempo pasa. Y e parti mas tristo ta cu gobierno di AVP deliberadamente a sconde informacion pa pueblo.

Aparentemente desde october/november aña pasa e abogado / consehero di gobierno mr. Sjiem Fat a informa gobierno caba cu tur cos cu a pasa cu Ritz Carlton tawata completamente legal. Pero desde e momento ey gobierno a sconde informacion, y a busca un abogado na november aña pasa. E abogado aki a keda cla na maart di e aña aki, y e luna aki a pidi otro abogado pa nan opinion.

Tur e abogadonan a bisa gobierno claramente cu tur cos a bai legal.

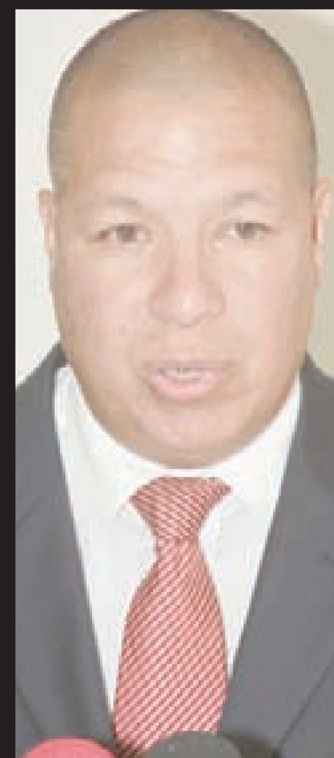
E pregunta ta anto pakico algun parlamentario di AVP a haci tanto pantomina y tira santo den wowo di hende? Siendo cu nan tawata sa di antemano cu tur tur cos a bai legalmente.

Un conclusion por a wordo saca di e reunion aki: gobierno y fraccion di AVP tin un diferencia di opinion masha grandi mes den esaki, pero e mayoria a logra convense Juan David Yrausquin, kende a keda keto keto durante e reunion.

Pues, Ritz Carlton ta bin, pasobra e gobierno aki, mescos cu e gobierno anterior, kier pa e bin!

Mr. Andin Bikker ta di opinion cu

Un encuesta parlamentario ta mas efectivo cu un di dos opinion riba Ritz Carlton



LIDER di Democracia Real, mr. Andin Bikker no ta kere cu mester pidi un di dos opinion riba proyecto di Ritz Carlton, pero mihor bin cu un encuesta parlamentario riba e tema, cu lo saca mucho mas informacion for di loke cu a tuma lugar.

E Parlamentario di DR, tin entendi cu Gobierno a pidi caba un di dos opinion huridico, cu na su opinion no ta suficiente. Pasobra tin cosnan cu solamente via di un encuesta parlamentario, y bao di huramentacion por interroga cierto actornan cu a intercambia y interacta den e e.o. e acta cu a wordo pasa un dia prome cu Gobierno a cambia, y cu tin cierto stipulacion cu no ta cuadra cu realidad.

Solamente asina so por saca mas hecho riba mesa, pa yega na un opinion legal mas al caso y mas fuerte. E documentonan tey y e hecho ta cu e acta a wordo pasa bao di circustancianan dudoso, según mr. Andin Bikker.

Pero mester wak tambe e hecho si tabatin buena of mala fe, si e personanan cu a coopera pa pasa e acta aki, esta esnan cu a haya e erfpacht, si nan por a confia, si nan tabata tratando cu hende capacita pa representa Gobierno den e proceso aki, según lider di Democracia Real.

Tin tur ingrediente pa bolbe bay den accion

Gobierno mester ta cla y splica ki meta nan tin cu Serlimar

DIAMARS ultimo, e chofer- y beladernan a tene un walk-out di dos ora como protesta riba diferente desaroyonan na Serlimar. Ya pa basta tempo caba tin diferente asunto andando pa cual no tin solución. Trahadornan a cansa di warda, asina SEPPA a duna di conoce. Algún di e asuntonan pendiente ta: E pago di vuilwerktoelage y tambe cu e parti retroactivo te cu 1 januari 2009; e hecho cu ainda gerencia no a haci e reconteo di e casnan p'e rutanan nobo.
Esaki después cu a keda palabra cu esaki lo sosode cu e chofer di cada ruta hunto cu un miembro di personal di staff di Serlimar.

E discusión riba e vuilwerktoelage ta desde 2008. Cada biaha tin cu warda, cada biaha no ta yega na un solución. Ta apenas e aña aki, Serlimar ta contesta SEPPA cu lo bay aumenta esaki, pero cu no kier cumpli desde e aña riba cual e discusión aki a inicia, esta desde 2008.
Pa pone awa den bi□a, di parti di trahadornan hasta a sugerí p'esaki sosode e ora entrante 2009. Loke tampoco ta wordo acepta.
E buena fe di parti di trahadornan aki ta keda demostra di kier negocia y yega na un entendimento, dor di e.o. laga un a□a cay afor, según dirigentenan di SEPPA.

GERENCIA TA HACI USO OF TA MALUSO CU CONTRATISTANAN?
Y otro asunto cu igualmente ta preocupante t'e forma con gerencia ta utilizando contratistanan na lugar di e empleado publico (chofers y beladers) cu ta traha na Serlimar. Esaki ta un situacion incomprendibel mes. Un banda, Serlimar ta yora un situacion malo, pero den e mesun rosea ta haci uso di contratista pa haci e trabao.
Contrario na loke ta ser murmura, e trahadornan di Serlimar ningún dia a nenga di haci e trabao, ni ta haci floho, ni ta malcria manera insinua pa Ministro Benny Sevinger, kende ni un dia tabatin e decencia di scucha e banda di e trahadornan, pero si ta para grita otro banda, critica sin verifica prome, di acuerdo cu dirigencia di SEPPA. Tin descrepancianan grandi cu mester wordo drecha. Pero para un banda grita no t'e solución.

TA PARCE CU TA DUNANDO CUMINDA PA MALINTENCIONNAN PA CU SERLIMAR.
Si sigi e informacionnan rond di Serlimar no tin duda cu tin un plan pa cu Serlimar. Ta papia di investigacion y después ta dicidi kico ta bay haci, pero pa SEPPA, e ta hopi cla cu ya caba e decisión t'ey. Ta cuestión di warda un poco mas pa mañan tin cos pa mustra.
Un par di luna pasa SEPPA a hasta tende e propio Ministro papia di pusha Serlimar bao di DOW.
Despues di esaki SEPPA no a tende mucho cos. Pero si sigi e declaración di Ministro Benny Sevinger, tur cos ta mustra cu lo kier laga Serlimar un banda, pa Serlimar keda haya critica, ta keha di e servicio malo comosifuera esaki no ta responsabilidad di Gobierno tambe, p'asina laga Serlimar keda mal para, pa mañan hinca esaki den man di sector priva. Tur e tacticanan aki ta conoci, según SEPPA.

MALCRIA NO, PERO SIGUR TA BALENTE
Trahadornan di Serlimar no ta malcria manera insinua, pero ta trahadornan balente cu kier traha. Trahadornan di Serlimar kier traha y ta haci esaki tur dia den condicionnan malísimo, cu trucknan cu cada biaha ta duna problema, den un holor hopi desagradabel mes. Ta kende kier un trabao asina??
Ta solamente un trahador cu necesidad grandi pa tin un entrada, pero esaki no ta nifica cu ta pesey mester abusa di dje.
Pero awor SEPPA ta tende di parti di gerencia ta bisa cu pa straf e trahador e ta baha e trahador for di truck y pone otro.
E argumento cu esaki lo ta pa straf un empleado publico ta uno bastante fofo, contra tur regla i/o proceduranan den caso di medidanan disciplinario y claramente esaki tambe ta un forma pa malusa contratistanan cu tur e consecuencianan financiero pa Serlimar y mientras cu Serlimar mes ta keha di un supuesto situación financiero malo.

Den un estado di derecho, un acusado tin derecho pa defende su mes. Pero ta parce cu na Serlimar esaki no t'e caso, pasobra ya e Director a dicidi ki straf e ta duna.

SEPPA a bolbe pone Serlimar na altura cu si no cumpli cu e reconteo di e ruta nobo hunto cu e chofernan manera a wordu palabra, si sigi asumi actitud dictatorial, lagando proceduranan pa tuma medida disciplinario contra trahador y creando oportunidad pa haci maluso di contratista, cu trahadornan concerni lo tuma pasonan necesario cu no ta descarta accion di welga.

Den un serie di pregunta haci

Marisol Lopez Tromp kier splicacion riba decision pa admiti muchanan indocumenta tambe na scol awor padilanti



CONSEHO di Minister di Gabinete Eman a dicidi dia 9 di april 2010 cu tur skol publico na Aruba ta obliga pa admiti tur mucha di edad di 4 pa 16 aña na nos skolnan, maske cu nan no tin e documentonan necesario pa ley cu ta duna nan un status legal aki na Aruba.

Cu otro palabra: E Ministernan den Ministerraad a dicidi cu awor en adelante, den cuadro di e Tratado di Mucha cu ta bisa cu tur mucha tin derecho riba enseñanza, cu nos skolnan mester tuma tur mucha cu n'e momento aki ainda ta indocumenta.

Segun drs. Marisol Lopez-Tromp, e punto di agenda tabata: "Toelating tot de school van kinderen ZONDER VEREISTE VERGUNNING". Claro cu esaki ta zona hopi noble y ex – Minister di Enseñanza ta kere cu tur hende por ta di acuerdo cu e derecho riba educacion ta importante. Pero na mes momento e Tratado di Mucha tambe ta bisa, cu tur mucha tambe tin derecho riba seguridad, safety den nan ambiente y na cas y esaki ta hopi importante p'e mucha mes p'e por studia den un ambiente trankil y sigur p'e mes na prome lugar.

Considerando cu e desicion di Gabinete Eman a bay den un carta pa departamentonan manera: DIMAS, Korps Politie Aruba, Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Directie Onderwijs, Directie Buitenlandse Betrekkingen, Directie Arbeid y pa Dienst Publieke Scholen, ta surgi serca drs. Marisol Lopez Tromp e siguiente preguntanan:

1. Gobierno a pidi conseho prome cu el a tuma e desicion aki den Conseho di Minister dia 9 di april ultimo?
2. Si acaso NO t'asina, pakico Gobierno ta tuma un desicion cu tin consecuencianan, sin consulta cu e departamentonan cu lo mester a prepara p'e desicion aki?
3. Si acaso a pidi conseho, cual t'e consehonan por escrito cu Gobierno a ricibi di DIMAS, Korps Politie Aruba, Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Directie Onderwijs, Directie Buitenlandse Betrekkingen, Directie Arbeid y Dienst Publieke Scholen?
4. Cuanto t'e cantidad di muchanan indocumenta (ainda) cu lo drenta e skolnan proximamente, cuanto mucha indocumenta tin segun e edad di 4 pa 16 aña na Aruba?
5. Cuanto di e muchanan lo bay kleuter y cuanto lo bay skolnan basico?
6. Minister di Enseñanza a reuni prome cu e desicion aki cu Dienst Publieke Scholen, cu Directie Onderwijs y cu e cabezantenan di skolnan publico y nan maestronan pa informa nan debidamente di e desicion aki?
7. Skolnan y maestronan a wordo prepara y equipa pa por absorba e cantidad di muchanan cu lo drenta?
8. Con a prepara e skolnan p'esaki, teniendo na cuenta cu un publicacion e siman aki cu ta bisa cu tin listanan di espera pa muchanan cu a caba kleuter y tin cu drenta skol basico e aña aki y cu lo bay tin mester di trailer pa ubica nan?
9. Ken ta responsabel pa muchanan SIN AZV kaart, na momento cu si acaso surgi un incidente na skol y nan NO ta segura?
10. Ken ta bay paga e ora pa cubri eventual gastonan medico, si e mucha no tin AZV kaart y no ta segura ? E cabezante di skol? E maestro? Director di Skolnan Publico o Ministernan Eman y Dowers?

Según drs. Marisol Lopez Tromp, durante Gabinete Oduber, Gobierno a percura pa trece un forma di cooperacion entre empleadonan publico di DIMAS y di Direccion di Enseñanza pa duna muchanan claridad riba nan status prome cu nan wordo admiti na skol, o en todo caso pa nan papelnan ta den tramite ora cu nan cuminsa bay skol.

Esaki ta na beneficio di e mucha na prome lugar, cu merece di por studia den tur trankilidad, sin ta preocupa cu su papelnan no lo ta na ordo.

Tambe durante gobernacion anterior nan a percura pa start y aproba den Parlamento e prome fase di e introduccion di Leerplicht (Enseñanza Obligatorio), dor di cuminsa prepara den un forma RESPONSABEL p'e ley di Leerplicht por wordo pasa y ehecuta den un forma cu e lo ta bay ta un exito pa comunidad y en particular p'e mucha.

E desicion di Gabinete Eman pa forza skolnan pa tuma muchanan indocumenta awor en adelante, sin cu ta prepara debidamente p'e muchanan tin claridad riba nan status y pa desde principio nan papelnan ta den tramite y na ordo segun nos leynan, ta muestra cu Gobierno no ta haci nada pa evita cu mañan lo tin cantidad di caso di studiantenan cu tei caba skol SIN cu nan papelnan ta regla y nan no ta informa e mayornan tampoco cu segun nos leynan e ora e studiante no por ni ricibi un diploma riba nan anochi di graduacion.

Según drs. Marisol Lopez-Tromp, ta importante pa Minister di Enseñanza y Prome Minister duna aclaracion riba e desicion descabeya aki, y pa nan corda cu un desicion di Conseho di Minister NO por ta enpugna di nos leynan.

Booshi Wever:

Modus Operandi di Gobierno ta pa bula cabez



DRS. Booshi Wever ta lamenta cu loke Gobierno ta haciendo aworaki di kier core cu e Director di Salubridad Publico, drs. Trevor van Gellecum.

Booshi Wever a bisa cu e no tin contacto cu Trevor van Gellecum. Pero el a compronde cu van Gellecum no a bin Aruba pa tin combersacion cune. Pero ta lamenta cu un hoben Arubiano cu a bolbe su pais pa yuda grandemente den Salud Publico y Hospital di San Nicolas y awor pa motibo netamente politico, kier core cune.

E lider di fraccion di MEP ta lamenta, pasobra el a haya un studie-opdracht pa haci "Bedrijfs psychiatrie" cu por yuda ora cu e bolbe como Director di Hospital di San Nicolas.

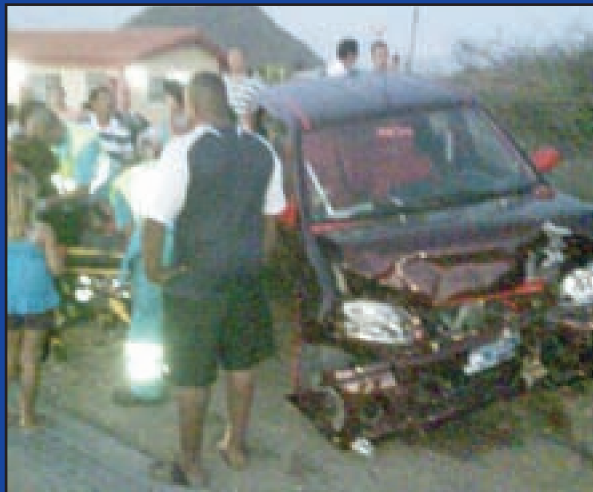
Booshi Wever a sigui bisa cu e hoben tin su experticio den Management y ta kite pone un banda pa trece uno cu ta un amigo serca di e Minister.

E modus operandi di e Gobierno aki ta pa bula cabez di tur hende p'asina haci y deshaci.

Tambe MEP a compronde cu enbes di Instituto di Cardialogia, pa cual tin tur e aparatonan, ta trece Soul Beach San Nicolas.

Otro informe cu tin circulando ta cu tin basta hende cu Gobierno kier bay retira den e diferente departamentonan.

Turista Hulandes a causa accidente na cruzada di Morgenster y Primavera, lagando un saldo 3 hende herida











DIALUNA atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida n'e cruzada di Morgenster, cu ta bay pa Primavera. Na yegada di e patruya policial a constata cu un turista Hulandes coriendo un V-wagen riba e caminda di Primavera a yega e cruzada y a cruza sin duna preferencia na un Suzuki Ignis cu tabata bayendo pabao y a dal den esaki. E impacto tabata fuerte y na yegada di ambulance a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.

Na Palm Beach homber a haci un u-turn y ta manda su auto varios biaha riba e auto di ex cu tabata core su tras



DIALUNA anochi a drenta informe di un accidente intencional na Palm Beach. Aki polis a constata cu un chofer, ora cu el a ripara cu e tabata ser sigui pa su ex, a dicidi di haci un U-turn y dal e auto di su ex - dama varios biaha, cu mal intencione.

Mesora polis a detene e chofer cu a tuma ley den su man y a hibe warda di polis unda el a keda sera. Fuera di esey a confisca su auto y a hibe warda di polis na Shaba, pasobra el a usa su vehiculo como arma.

Polis a takel hiba pick-up Nissan laga atras despues di a accidenta n'e bocht na Matividiri



DIADOMINGO atardi a drenta informe cu un pick-up cu a accidenta den e bocht panort di e Parke di Avestruz na Matividiri. Na yegada di polis a nota cu e pick-up lo a perde control den e lorada y a bay cay den e rooi. Mientras por a nota tambe cu e chofer a bandona e sitio. Pa evita plumamento di e pick-up, polis a takel bay cu e pick-up y hibe warda di polis na Santa Cruz na disposicion di e doño.

E sospechoso Gumbs ta mustra loke a pas'e na Warda di Polis te cu e ta cana awe riba kruk



DIALUNA mainta ora cu nos fotografo tabata na edificio di Corte a logra capta momento cu e detenido Gumbs, kende ta sospechoso envolvi den e atraco n'e compania di seguridad, Aruba Security & Crime Prevention tabata di paso pa bay dokter, pero canando awor cu kruk. Segun nos por a comprende esaki a pase na Warda di Polis y consecuentemente el a kibra algo na su pia.

Buscando solucion

Ministernan Visser, Zievinger, de Meza y Oduber ta reuni cu ARA



DIALUNA ultimo a tuma lugar un reunion sumamente interesante ora cu Martrude Rutgers y Natalie Booi di Animal Rights Aruba (ARA) a sinta cu Ministernan Richard Visser, Benny Zievinger, Mike de Meza y Otmar Oduber pa discuti e problema di cacho bandona y cacho di caya surgiendo riba e isla. E Consehero Veterinario di e organizacion, Natalie Booi, a expresa su preocupacion hunto cu penningmeester Martrude Rutgers y voluntario Inge van Roon y a splica con e situacion di cacho riba e isla por bai completamente for di control den futuro. E Ministernan a scucha atentamente y a expresa hopi interes den ARA su ideanan pa trata e problema.

Minster Visser, Zievinger, de Meza y Oduber ta dispuesto pa yuda pero a expresa e necesidad pa un plan di accion transparente prome cu por tuma decision. Tur esnan envolvi mester participa pa haci e colaboracion aki exitoso.

Pa esnan cu no conoce ARA su metanan ta: educacion, un campaña di sterilisacion y consého banda di rescate di cacho bandona, abusa y maltrata den necesidad di un hogar. ARA su motto: nos ta cuida, nos ta proteha, nos ta educa.

Tridium na honor di Santa Filomena

EN conexion cu e conmemoracion di e di 207 aña (25 mei 1803) di descubrimento di e relikianan di Santa Filomena den e Catacumbonan di St. Priscilia na Roma, lo cuminsa un TRIDUO na su honor na Iglesia Santa Filomena na Paradera.

E triduo aki lo tuma luga diasabra 22 , diadomingo 23 y dialuna 24 di mei.

Diasabra ta resa e Triduo di Santa Filomena pa 5.45 pm, tambe e ultimo dia di nobena na honor di Spirito Santo 6'or di atardi sigi pa Santo Sacrificio di Misa 7'or anochi.

Diadomingo 23, di dos dia di e Triduo pa 5'or di atardi lo resa e Rosario di Santa Filomena sigi pa 5.30 Santo Sacrificio di Misa.

Dialuna 24, di tres dia di e Triduo pa 6.30 di tardi lo resa e Rosario di Santa Filomena sigi pa Santo Sacrificio di Misa pa 7'or.

Nos kier a invita tur parokiano, miembro y deboto di Santa Filomena pa asisti tanto na e Triduo como e Nobena di Spirito Santo den Misa Santa Filomena di Paradera.

E intencion di e misa aki ta na honor di Mama Maria, Santa Filomena y Spirito Santo pa bendicion pa miembronan di Confraternita Universal di Santa Filomena, devotonan, parokiano y henter pueblo di Aruba, manera custumber durante di misa di fiesta diamars 25 deboto tin e previlegio pa sunchi e relikia di nos dushi Patrona di Parokia pa nos haya mas indulgencia den nos actividadnan di nos devocion.

Pastoor Mariano y e Confraternidad Universal di Santa Filomena ta haci un invitacion pa asisti na e ceremonianan en conexion cu e descubrimento di e relikianan di Santa Filomena.

Prome cu sigui cu Forum Publico diahuebs awor

SNAP ta demanda un despensa publico di parti di Gobierno pa nan falta di respet

Según ir. Cornelius Wilson

FOR di e organisacion San Nicolas Awereness Project (SNAP), nos a recibi copia di un carta cu nan a manda dia 16 ultimo pa Conseho di Minister. E topico ta, posponemento di Forum Publico na San Nicolas.

Di acuerdo cu e firmante di e carta aki, Cornelius Wilson, den su calidad di Vice Presidente y Secretario di SNAP, t'asina cu originalmente a anuncia pa 8 april 2010, un Forum Publico, cu Gobierno a pospone, dos biaha caba na ultimo ora. Wwor den media cu e forum publico a keda anuncia cu lo tuma luga 20 mei 2010.

Tur posponemento a bay masha abrupto y sin splicacion of disculpa publico. SNAP a manda caba un carta Raad van Ministers dia 2 mei 2010 como un contribucion n'e forum programa pa 6 mei 2010.

Pero e mainta ey, Vice Presidente y Secretario di SNAP a haya na un yamda telefonico di cas di parti di Minister di Finanza cu informacion cu e forum ta pospone te 20 mei 2010 pa motibo cu Minister Eman y Sevinger no ta na Aruba. Gobierno mester ta bon na altura di e carta habri entrega dia 3 mei 2010 y di un "e-mail" manda pa SNAP na boopinion@gmail.com pa busca confirmacion di e forum publico.

Posponemento dos biaha mes ta indica cu Gobierno tabata sa bon delanta ki dia y ora e evento publico lo tuma lugar, asina cu Gobierno por a prepara su mes adecuadamente y na ora.

E carta habri mester a sirbi mas ainda pa sigura preparacion relevante.

E agendanan di e Ministernan concerni y di henter Gabinete mester (a) refleha tal preparacion.

Gobierno ta dispone di servicio civil completo y hasta tin sistema (legal) con pa substitui cada Minister (incluso Minister President) den caso e ta indisponibel, según vocero di SNAP.

Den contexto aki cu un of dos Minister ta afo di Aruba no por forma un un base convincente pa no cumpli cu compromisonan cu pueblo votador, sigur no ora ta toca un asunto civico masha serio e importante y no djis un "photo-op" mas.

Den un estado democratico compromisonan cu pueblo, sigur di banda di esnan permiti di goberna, ta asuntonan sagrado, cu no ta pone un banda facilmente. Pa trata pueblo votador n'e forma aki ta masha in-apropia pa un Gobierno cu kier yama su mes competente, serio, transparente, responsivo y responsabel, según Cornelius Wilson.

Asina ta munstra un falta di respet grandi pa pueblo di San Nicolas, di pariba di brug y di ciudadania general di Aruba cu ta na rand di ofende hende.

Pueblo di San Nicolas, pariba di brug y Aruba ningun momento merece trato despreciabel asina. Sres. Minister mester conoce e dicho cu pa haya respet tin cu duna respet. Pesey Cornelius Wilson ta haya cu ta consehabel pa pidi un disculpa sincero y publico.

Kerntakenanalyse ta un grito den bashi

Ta mas cu necesario pa reconoce e papel cu servicionan publico di calidad ta hunga den e construccion di sociedadnan solido

Di acuerdo cu SEPPA

KERNTAKENANALYSE, esaki ta un frase cu a nace na Hulanda, basta aña pasa. Pero na Aruba ta hopi t'e gritonan, bergüenza hasta cu e ta sali for di sindicalismo.

SEPPA no tin documentonan kico Gobierno of otronan lo kier bisa cu e palabra di kerntakenanalyse.

SEPPA ta tende e grito aki for di mundo politico, for di empresarionan y tambe for di cierto lider sindical (FTA).

SEPPA no ta tende si kico nan kier bisa cu e palabra kerntakenanalyse. Na Hulanda tabatin diferente comision, e.o Commissie-De Grave, Comissie-Alders, cu a traha riba esakinan. Tabatin brede y smalle kerntakenanalyse.

Mas bien e kerntakenanalyse tabata parti di e discusionnan cu tabatin den departamentonan di Gobierno tocante nan vison y mision (Visie en Misie). Tambe hopi biaha e tabatin di haber cu e cooperación entre municipionan y Rijksoverheid.

Hopi biaha e forma di traha p'esnan cu ta encarga cu e kerntakenanalyse tabata sali for di e principionan: Cambionan den funcionamento cu mester ser treci pa traha mas eficiente; si ta cambia e organización, pakico y con; grupo di supervision cu ta keda pa supervisa y no maneha.

Di acuerdo cu SEPPA, tin hopi mas detaye cu mester cumpli cu nan. Tambe ta un hecho cu tin biaha un pregunta clave tabata presenta haci acto di presencia. Nos kier mas mercado of mas Gobierno?

KERNTAKENANALYSE DENTRO DI UN AÑA

Na juni 2006 e lider di fraccion di e partido MEP na mando e tempo ey mr. Ady Thijsen a bisa cu Gobierno lo bin cu un kerntakenanalyse. Na Hulandes nan ta bisa, "hij heeft de klok horen luiden maar weet niet waar de klepel hangt".

Su posición tabata cu lo bin un bidding pa gruponan interesa por haci un sondeo cual t'e tareanan cu Gobierno lo bay ehecuta, cualnan lo ser independisa, otronan privatisa. Dentro di un aña tur cos lo ta cla. Pues nada di haci e trabaonan publico mas eficiente, mas profesional y mehora servicionan publico pa e pueblo.

Ady Thijsen a sigui bisa cu ta difícil pa Gobierno di un dia pa otro retira mil (1000) trahador. E lider di fraccion di MEP a bisa tambe cu retiro di personal di Gobierno na prome instante lo bay costa Gobierno bastante placa.

Tambe e ta pone acento riba "bezuinigingen y afslanken van het overheidsapparaat."

Ta bon cu 4 aña ta pasando y e ideanan di Ady Thijsen no a ser cumpli.

Aunke tampoco SEPPA por lubida cu Gobierno Hulandes tambe a ofrece un par di 100 miyon, contal cu haci e aparato publico mas chikito y tira un grupo grandi di trahador den e incertidumbre di sector priva.

Na unda tur cos ta para na minimo, hasta e derecho di papia, di protesta di e trahador ta minimo pa no bisa nulo.

Kico ta bay sosode cu e Gobierno nobo aki ta cuestión di no para keto y vigila e pasonan cu lo kier bay tuma contra empleadonan publico. Pero tur cos ta mustra riba un plan pa mustra un situacion sumamente malo, sumamente serio, pa culpa otro den caso cu mester tuma medida. Y un banda SEPPA lo wak con poco-poco Hulanda ta bay haya mas gara.

SERVICIONAN PUBLICO DI CALIDAD

Mirando e gritonan pa kerntakenanalyse, SEPPA ta trece su posición y nan ta completamente di acuerdo cu e campaña cu ta ser hiba mundialmente pa apoya servicionan publico di calidad.

Esaki cu e fin pa haci cu servicionan publico ta cumpli cu e exigencia o rekerimentonan di un bon servicio cu nos comunidad ta exigi.

Esaki por nifica haci campaña na fabor di e aplicacion y di e mehoracion di servicionan publico.

Pero tambe e ta coresponde n'e lansamento di campaña na defensa di e servicionan cu ta den peligro di privatizacion. Den tur e circunstancianan, ta nifica traha positivamente cu e comunidadnan p'asina problemanan ta ser resolve, prestando servicionan eficiente y di calidad.

Ta mas cu necesario pa nos tur reconoce e papel cu servicionan publico di calidad ta hunga den e construccion di sociedadnan solido.

Ta nifica cu nos mester identifica e principionan cu ta sostene y duna razon na servicionan publico di calidad: E compromiso cu e comunidad, e solidaridad, y e necesidad p'e servicionan por ser administra na un forma responsabel y democratico.

Rene Herdé, lider di fraccion di AVP

Tene e proyecto “Nos Aruba 2025” y tur iniciativa particular liber di politica partidista

“LOKE MEP ta purba haci awor aki ta netamente loke nos kier preveni! E proyecto Nos Aruba 2025 y tur otro iniciativa particular di ciudadanonan cu kier contribui na desaroyo di nos pais, sin ta mara na un of otro partido politico, mester wordo sosteni y respeta sin cu nan wordo controla door di politica partidista. E proposicion di MEP pa lanta un comision di parlamento pa trata e proyecto “Nos Aruba 2025” ta djies otro intento pa kita atencion for di e desaster cu nan a laga nos pais aden y di e echo cu gobiernonan di MEP a viola tur principio, meta y proposicion di e proyecto “Nos Aruba 2025”. Nos no ta bai participa na e hypocresia aki!” Esaki tabata parti di e reaccion fuerte di e lider di fraccion di AVP den parlamento riba e declaracion di MEP pa crea e impresion cu MEP si ta sostene e proyecto di “Nos Aruba 2025”.

Segun Rene Herde e gobierno di MEP a aproba pa cuminsa cu e proyecto di “Nos Aruba 2025” y miembronan di MEP por a hasta participa den e proyecto “Nos Aruba 2025”, pero e mes un gobierno di MEP y miembronan di MEP a y ta sigui actua cu echonan concreto contra e puntonan di salida, principionan y metanan di “Nos Aruba 2025”. Pa e fraccion di AVP esaki ta e muestra di mas cla cu pa MEP e proyecto aki tabata nada mas cu un ‘ehercicio inutil den democracia’ pa otronan; cu MEP no ta kere aden. Pasobra e partido y gobierno di MEP mes, concientemente y cu interes politico, a tuma desicionnan completamente contrario na e proyecto “Nos Aruba 2025”.

Rene Herde: “Henter e pensamento di desaroyo sostenibel a wordo viola door di e maneho di dunamento di tereno pa loco, e aprobacion di e proyecto di hotel di Ritz Carlton riba ultimo dia di gobernacion di MEP y e maneho di medio ambiente. Henter e pensamento di fortifica un mercado laboral sostenibel haciendo bon uso di nos propio hendenan y un maneho di imigracion balansa, a wordo viola door di acuerdonan haci pa trece 750 trahador for di Venezuela y 2000 trahador for di Guatemala pa traha den construccion. MEP a haci esaki sabiendo cu tin un desempleo grandi na Aruba. E pensamento di cuido di nos medio ambiente, fortificacion di enseñansa pa un desaroyo sostenibel, inversion den calidad enbez cu den cantidad den turismo, tur e aspectonan aki di e puntonan di salida y metanan di “Nos Aruba 2025” a wordo viola door di MEP den gobernacion. Awe e mes un MEP kier bin purba crea e impresion robez cu awor si nan ta sostene e proyecto di “Nos Aruba 2025”. Nos no ta kere nan! For di formacion di gobierno na october 2009 e formador di gobierno a ricibi e organisadornan di “Nos Aruba 2025” y a compromete di haci bon uso di e trabao voluntario di tanto hende pa crea un miho desaroyo na Aruba. Y pa esnan cu por ta duda den kico AVP ta pensa y kier wak con serca e pensamento di AVP y e proyecto “Nos Aruba 2025” ta di otro, djies wak e programa di partido AVP cu a wordo traha hopi prome cu e raport di “Nos Aruba 2025” a wordo traha y publica.” Cu esaki e lider di e team di AVP den parlamento ta duna di conoce bon cla cu no ta bai hunga wega politico cu e trabao di e proyecto “Nos Aruba 2025”. Rene Herde: “ Nos a pidi y lo bolbe pidi gabinete Mike Eman pa splica nos den ki forma a y ta bai haci uso di e trabao di e proyecto “Nos Aruba 2025”. Nos den parlamento lo sigui esaki di cerca y den cooperacion cu e organisadornan di e proyecto. Pero sigur nos no ta bai kita e iniciativa of trabao di e organisadornan pa haci wega politico cune.”



Awenochi 7'or: Ride of Silence organisa door di Aruba Wieler Bond



ANUALMENTE, riba e mesun dia y ora, ful rond di mundo, ta wordo organisa un tour di ciclismo cu ta conmemora e memoria di ciclistanan cu a perde nan bida den un accident cu auto riba careteranan publico.

Aruba no ta keda afo den esaki, y Aruba Wieler Bond tambe lo ta organizando su propio edicion di e Ride of Silence. E tour ta tuma lugar awe, diaranson 19 di mei saliendo pa 7:00 pm for di e parkinglot di Arashi. E ruta lo pasa via Malmok, dilanti Tierra del Sol, sigui te na e crusada di Noord. Lo bira na man drechi pasa via Palm Beach y sigui te na e crusada di Wendy's. Eynan ta bolbe bira drechi i pasa dilanti Marriott pa termina bek na e parking lot di Arashi. E ta un distancia di mas o menos 12 km. E tour lo wordo guia door di Polis y EMS.

E evento aki ta wordo cori riba un pace abou y den silencio. Un otro proposito di e evento aki ta pa concientisa tur automobilista cu nos camindanan publico mester wordo comparti. Tur ciclista tin mesun derecho y obligacion cu un automobilista riba nos camindanan publico. Pues manehadornan di auto mester respeta un ciclista riba caminda y trata di no causa e ciclista pa accidenta.

Algun tips pa nos automobilistanan ora nan ta wak ciclistanan riba caminda:

- Baha velocidad.
- Pone atencion riba kiko e ciclista ta bai hasi.
- Ora di pasa un ciclista, tuma suficiente distancia y baha velocidad. Pasando duro y serca di un ciclista por cause pa perde balans y cai. Mas pio, bo spiel por dal e ciclista, cual por ta mortal pa e ciclista, dependiendo di e velocidad cu cual e auto ta core.
- No tuma chens pa sali dilanti un ciclista. Ta dificil pa calcula e velocidad cu cual un ciclista ta coriendo. Un top ciclista por yega velocidadnan te cu 60 km pa ora. Pues, no pensa cu ta paso ta un bais, e no ta biniendo duro. Warda e ciclista pasa, y despues subi e caminda.

Esaki ta algun cos simpel cu por yuda pa menos accident wordo causa cu ciclistanan. Awor mas cu claro, ciclistanan tambe tin cu cumpli cu tur regla di trafico incluyendo:

- Bisti helm na tur momento cu bo subi bo bicicleta. Aunke bo ta bai core poco poco. E helm tei pa proteha bo si acaso bo wordo alcansa door di un auto, of cai for di bais pa cualkier otro motibo. Pues no ta importa si bo ta core den un bike tour of den un careda; un helm ta keda semper obligatorio.
- Duna senjal cla di kiko bo ta bai hasi ora bo ta riba bo bicicleta. Bo ta bai bira rechts, of links? Bo ta bai cambia di lane? Semper duna indicacion cu bo man pa e automobilistanan rond dibo sa kiko ta bo intencionnan.
- Respeta lusnan di trafico y borchi nan di trafico. No pasa den lus cora, y no drenta den caminda verboden!
- Si ta core den atardi/anochi, mester core cu lus! Bisti panja color cla pa bo ta mas visibel pa automobilistanan.

Nos di Aruba Wieler Bond ta spera cu tur persona tuma e tipsnan aki na serio y pone nan den practica.

AWB ta finalisa cu un invitacion pa TUR hende cu tin bais, sea ta di ruta, mountain bike, BMX, of leisure bike, pa bin tuma parti na e Ride of Silence. Lus di bais lo no ta rekeri, mirando cu nos lo core bou guia di Polis y EMS. Locual si ta rekeri ta un helm. Sin helm, bo lo no wordo permiti pa start cu e caravan.

Lo no tin costo di inscripcion, y na final di e anochi, lo tin algo di bebe pa refresca.

Pues bini uno bini tur, trece ful e famia pa un actividad cu tin hopi beneficio pa e curpa humano. Nos lo sali pa 7 pm en punto, pues mester tey presente pa 6:45 pm mas tarda. Nos ta wardabo. Pa mas informacion di e organisacion di Ride of Silence, por bishita nan website www.rideofsilence.org

Airside Safety Week a ser conclui den un bon ambiente





E di 5 "Airside Safety Week" anual na Aeropuerto Reina Beatrix a conclui cu un cocktail hour di aprecio na Garufa Cocktail & Cigar Lounge. E fiesta casual a wordo duna na honor di esnan cu a contribui n'e exito di e campaña di conscientisacion di un siman largo, diseña pa garantisa seguridad riba y rond di e pistanan, y pa preveni comportacion indesea, dor di informacion y educacion.

Durante e "Airside Safety Week", Aeropuerto a conduci un serie di discurso y tayer y a encurasha e presencia di miembronan di staff y miembronan di gerencia, incluyendo e sector di retail y e empleadonan di ground handling.

Internacional

Coriente por hiba crudo pa cayonan di Florida

AUNKE finalmente a controla parti di e crudo cu a derama den Golfo di México, científiconan ta teme cu un coriente por hiba e enorme columnanan di combustible cu ta den lama pa e cayonan di Florida (Florida Keys) y mas leu, perhudicando e coral y e fauna. Científiconan a laga sa cu modelonan di computer a mustra cu e petroleo lo drenta pronto, si e no t'ey caba, den e asina yama Coriente di Lazo, of 'Loop Current', cu por hiba e petroleo pa Oceano Atlantico.

Sin embargo, e cientificonan n por a bisa exactamente ki tempo y cuanto crudo lo wordo hiba. Una vez cu e yega na e coriente lo por tuma diez dia of mas pa e yega na e cayonan.

"E pregunta ta ki dia", segun Peter Ortner, oceanografo di Universidad di Miami.

Den e luna despues di e explosion riba e plataforma petrolero, British Petroleum a pasa hopi trabao pa detene e escape, pa cual dos intent a faya.

Den fin di siman ultimo, porfin e compania petrolero a logra uzando un combinacion di tubo y tapa pa canaliza parti di e petroleo cu ta Sali pa un tankero, pero miyones di liter ya ta den Golfo di México. E Corriente di Lazo tin awa cayente cu ta bin di Golfo di México y ta pasa rond di e peninsula di Florida. Algun cientifico ta proyecta cu e lo transporta e crudo entre e cayonan y despues pa e costa Atlantico di Florida, caminda e petroleo por evita e beachnan di Miami y Fort Lauderdale, pero aparece banda di Palm Beach.

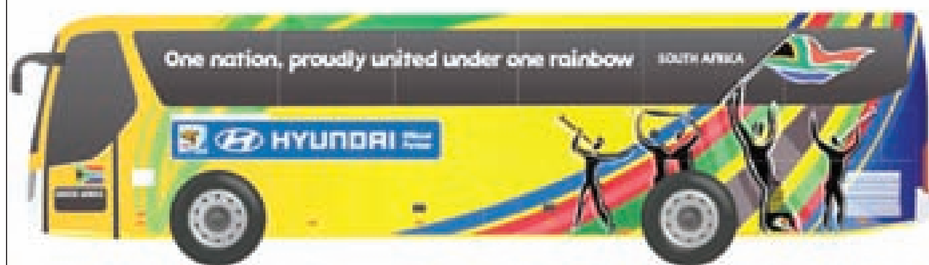
Hopi cientifico ta spera pa e crudo no bay mas panort cu Cape Canaveral, cu ta keda na mitad di e costa di Florida, prome cu e wordo lastra pa lama y desolve poco poco.

E contaminacion port a un peliger pa e mangelnan na costa di Florida, cu ta zona di vegetacion marino y e di tres rif mas grandi di mundo, e Santuario Nacional di e Cayonan di Florida (Florida Keys), di 355 kilometer, cu ta atrea miyones di buzo, piscador y otro turistanan cu ta trece dolar cu ta vital pa e economia estatal. E contaminantenan por sofoca y mata coral of por reduci nan capacidad di reproduci y crece. Esey, na su turno, por daña miles di especie di pisca exotico y colorido y otro bida marino cu ta biba rond di e rifnan.



Activistanan ta protesta riba beach di Florida

E 32 busnan di Mundial y nan slogan





MAS cu 52.000 fanatico di futbol di henter mundo a participa den e campaña promovi pa Hyundai den cual por a sugeri slogan pa e busnan cu lo transporta e 32 seleccionnan nacional na e Mundial di Sur Africa 2010.

Cada dia nos ta mas cerca pa e gran evento di futbol cu lo tuma lugar na Sur Africa.

E campaña tin como resultado cu e 32 slogannan ya ta refleha riba e busnan cu lo transporta tur e ekiponan durante nan estadia na Sur Africa. E campaña, cu tabata conoci oficialmente como "Be There With Hyundai", tabatin como competidor fanaticonan di cada pais participante cu a usa nan a inspiracion pa crea un slogan yamativo y creativo.

Tur participante a presenta nan slogan entre e lunanan di december 2009 y mart 2010 riba e microsite di Hyundai cu a pasa den varios etapa pa finalmente elegi e mihor. E iniciativa aki, cu ya a wordo haci cu gran exito den e ultimo edicion di Mundial Alemania 2006, tabatin premio (por ehempel un Hyundai i10 den algun pais) pa e personanan cu a presenta e slogan mas original. E 32 busnan tin nan slogan pinta riba e vehiculo, cu colornan cu ta distingui cada pais, bandera es que distinguen a cada país, bandera y fanatico.



Abogado ta entrega demanda pa morto di menor den razzia di Detroit

UN abogado cu ta representa famia di Aiyana Jones, e mucha muher di 7 aña cu a muri tirá durante un razzia di polis di Detroit a presenta dos demanda pa morto inhusto. Geoffrey Fieger a anuncia e demandanan ayera den un conferencia di prensa den presencia di e famia di Aiyana Jones, den su oficina na Southfield. E hechonan cu a conduci na morto por a wordo filma pa un ekipo di camarografo cu a drenta cu polis mientras nan tabata busca un sospechoso di homicidio den cas di e famia. Loke tin graba por revela si Aiyana a wordo fatalmente tira pa un agente cu a descarga su arma den e cas pa kibocacion, manera polis ta bisa, of si e reclamo di e abogado pa encubrimento di autoridad ta berdad. Polis a laga sa cu nan a tira un granada flash dor di e bentana di e prome piso di e cas y cu arma di un agente a tira durante un lucha of despues cu e'la dal den wela di e mucha. E hendenan di e serie "The First 48" tabata discuti cu polis durante e razia di fin di siman. Fieger a bisa cu e'la mira e grabacion y cu e version di polis ta yen di 'gañamento'. E'la bisa cu e grabacion ta mustra un oficial lanzando e granada y tirando den e cas desde e porch.

"No tin duda di loke a sosode pasobra e ta graba riba e video", Fieger a bisa. "E no ta un accidente. No ta un eror. No tabatin lucha". 'Aiyana Jones a wordo tira desde pafo di e cas', e'la bisa. E ayudante di e Hefe di Ralph Godbee a bisa cu polis kier mira e grabacion. 'Si señor Fieger tin acceso na tur loke ta prueba den e caso aki, e mester, como oficial di corte, entrega esaki inmediatamente na Polis Estatal di Michigan', Godbee a bisa.



Victimanan ta acusa Chávez di ta 'protector di terorismo'

UN grupo di victima di terorismo ayera a acusa e presidente Venezolano Hugo Chávez di ta un 'protector di terorismo' y di ta duna apoyo na ETA y na FARC. 'Algun pais a bira santuario terorista', e presidente di Asociacion di Víctima di Terorismo (AVT), Juan Antonio García Casquero, a declara segun e agencia di noticia Europa Press.

García Casquero a papia na Madrid den un rueda di prensa conhunto cu 'Plataforma Democratico di Venezolano na Madrid y 'Frente Iberoamericano pa Libertad (FIAL), e agencia di noticia europeo a laga sa.

"Ta di vital importancia pa e victimanan pa gobiernonan democratico no acepta ni duna refugio na individuonan cu simplemente ta asesino", e'la bisa.

E'la bisa cu tin mas cu 100 meimbro di ETA scondi na Latino America y a mustra como "specialmente cruel" e caso di Venezuela, caminda hopi di nan a logra haya nacionalidad Venezolana pa evita di wordo extradita.

"E proteccion cu Chávez ta brinda na teroristanan di ETA y di FARC ta intolerabel den un pais cu ta bisa di ta democratico. Intolerabel tambe ta e burla cu e actuacion di presidente Chávez como protector di terorismo na Latino America ta representa pa e pueblo Spaño y nos husticia", e'la bisa.

"Na Venezuela tin actividad di ETA y di FARC pa hopi aña caba cu ta wordo tolera pa gobierno di e pais y e hechonan aki ta conoci y tin hopi hende cu port a testigo", e'la laga sa.

Mi ta lamenta tambe e actuacion di gobierno Spaño den e asunto aki, ya cu, na mi opinion, "nan no ta hacienda tur loke por haci". Aunke e'la bisa cu e no sa e motibonan pakico gobierno ta manetene e posicion aki, e'la insisti cu "hopi dia a pasa" desde cu a pidi extradicion di e miembronan di ETA y ainda no tabatin resultado.



E revolución di Chávez a wordo fuertemente cuestiona pa comunidad internacional

Sur Africa ta spera como 300,000 fanatico pa Mundial

SUR Africa tas pera di haya 300,000 bishitante pa Mundial otro luna, c uta menso cu e pronostico iniial di 450,000, but e país ta keda cu confianza pa yena e stadionnan. Asina e ministro di turismo a laga sa ayera.

"Probablemente nos lo mira como 300,000 bishitante internacional pa Mundial – por ta un tiki menos of un tiki mas", minister di turismo Marthinus van Schalkwyk a bisa legisladornan den un presentación.

"Esaki por ta poco menos cu nos a spera... pero cuater aña pasa ningún hende tabata spera un recesión global", e'la bisa agregando: "Pero esaki ainda ta hopi hende. Nos stadionnan lo ta yen, e lo ta un Mundial excepcionalmente exitoso".

Di e 230,000 fanaticonan stranhero cu a cumpora ticket, Van Schalkwyk a bisa cu solamente 11,300 ta africano - 76 por ciento menos cu a pronostica pa e prome Mundial den territorio Africano.

"Solamente dos por ciento di e ticketnan ey ta pa africano. Originalmente nos a spera como 48,000", e'la bisa.

"Tin dos rason. E prome ta e canalnan di distribucion. Na Africa hende no ta cumpra ticket riba internet. Esaki tabata un eror grandi cu FIFA a haci. Y e di dos rason ta e prijs di entrada asina halto".

Van Schalkwyk a duna FIFA conseho pa ora nan tene e campeonato den paisnan den desaroyo, camida acceso na Internet ta limita. E proximo Mundial lo ta na Brazil na 2014.

"Mira con bo ta bende ticket. E sitema aki no ta funciona den paisnan den desaroyo y riba continentenan manera Africa. Hendenan no ta cumpra ticket riba internet, a lo menso no hopi hende", Van Schalkwyk a bisa.

South Africa a inverti 33 biyon rand (4.4 biyon dolar) den e prome Mundial den e continente Africano, y FIFA a vende mas cu 2.5 miyon di e tres miyon ticketnan den un poco mas cu tres siman.

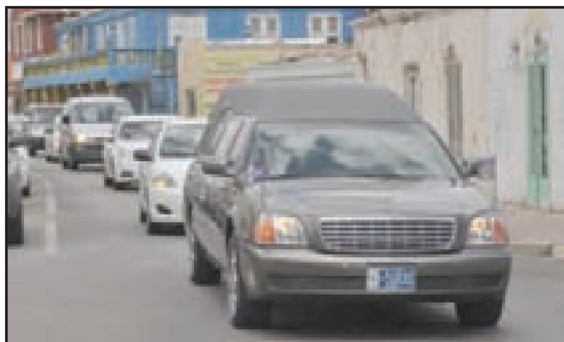
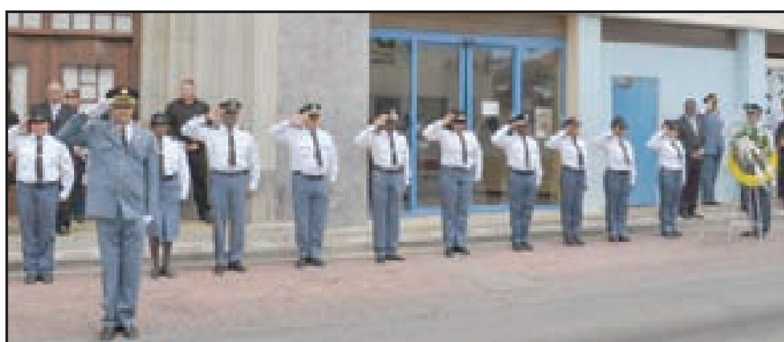
E entradanan mas barata pa e Mundial, di 140 rand, tabata reserva pa surafricano y residentenan legal di e país.





Un bista di Mbombela Stadium na Nelspruit, Sur Africa.

Entiero mahestuoso y conmovedor pa Eric Zaandam














Minister Michelle Winklaar den reunion cu henter e personal a duna di conoce cu

Departamento di Asuntonan Social lo experencia cambio den structura

Lo cuminsa midi servicio y maneho nobo lo ta enfoca riba e cliente y no riba e proceso!







DIARAZON siman pasa, Minister di Asunto Economico, Asunto Social y di Cultura, Michelle Winklaar a tene un reunion cu henter e personal di Departamento di Asunto Social. Pa mayoria di e empleadonan esaki tabata prome bez cu nan Minister ta tene un reunion general cu tur empleado.

Den e reunion a anuncia e maneho y vision nobo di e departamento y na mes momento a duna e empleadonan participacion den e maneho aki. Despues di e reunion, cu a tuma lugar den e auditorio di EPI, a tene un atardi ameno unda e empleadonan y e Minister a haya un bon chens pa den un forma informal combersa cu otro riba e futuro di e departamento.

Minister Michelle Winklaar, conoci for di prome cu el a drenta politica caba pa tin un atencion special riba retonan social den nos comunidad, a splica e personal cu e departamento mester bay bek na nan "core business", es decir, e aspectonan cu ta mas importante pa nos comunidad y esey ta nifica un cambio den e structura. Tambe ta hopi importante pa tur hende comprонde e "vision" di e departamento, no solamente pa tin'e riba papel, sino pa biba cune tur dia unda, e ta bira e "praktijk", y no solamente "beleid".

No mester pensa cu ta solamente den sector priva so companianan ta traha asina, sino ta unda hende ta traha y brinda servicio na otronan, semper mester tin un vision unda kier yega. Y den esaki tur empleado, for di e Director bin abao, mester sa di e vision aki y ta na altura di e meta comun. Un departamento mester tin su vision bon stipula, p'asina cada pasa tanto tempo por midi su efectividad.

Cu e cambio y maneho nobo, Minister Michelle Winklaar awor ta organisa tur empleado di Departamento di Asunto Social rond di e grupo di clientenan cu nan ta sirbi, esaki ta completamente diferente n'e forma con e tabata te cu awor. Pasobra segun e maneho awor, e empleadonan ta traha rond di e proceso of e servicio, pero no rond di e cliente!

Pues entrante luna di juni caba lo inicia e proceso di reorganisacion, den unda lo crea afdelingnan pa traha cu nos grandinan (60 plussers), seccion special pa hende muher, seccion pa famia, seccion pa yuda victimanan, seccion pa nos hendenan special, seccion pa hendenan financieramente vulnerabel y 3 oficina den comunidad pa por brinda servicionan na Noord-Paradera, Oranjestad-Santa Cruz y San Nicolas-Savaneta.

Specialmente p'e empleadonan, Minister Michelle Winklaar a referi na su maneho nobo di midi "job satisfaction" y cu lo haci un encuesta di trabao pa cada empleado por duna nan feedback den un manera constructivo y cu lo wordo ehecuta totalmente independiente for di e departamento mes. Esaki lo fungi como e base pa cuminsa traha riba e aspectonan cu por wordo cambia y comunica specificamente locual no lo wordo cambia y dicon tambe.

Na final, e Minister di Asunto Social ta insisti riba un compromiso di cada empleado pa brinda e mihor servicio posibel na cada cliente, pues na un forma amabel, rapido, proteha privacidad di cada cliente y semper teniendo cuenta cu e aspecto humano.

Den e siguiente dianan e Minister lo reuni cu cada departamento separa pa scucha mas di nan idea y pensamentonan con pa mehora e servicio y sigura cu comunidad por conta cu Departamento di Asunto Social ora mas nan tin mester di nan. Tambe a compromete cu e empleadonan cu lo reuni dos bez pa aña cu tur empleado.

Di acuerdo cu Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Atake di AVP contra HBN Law no ta aceptable



DEN medionan di comunicacion por a tuma nota di un atake baho di parti di fraccion di AVP, por medio di Juan David Yrausquin contra un bufete di abogado respeta na Aruba, esta HBN Law. Parlamentarionan di AVP a haya ta bon pa cuestiona e integridad y profesionalismo di abogadonan cu hopi experiencia y conocemento. Y simplemente pa motibo nan politico. Asina e Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a cuminsa su comentario y reaccion.

T'asina cu aparentemente Gobierno a pidi HBN Law pa duna un opinion legal relaciona cu si por termina e contrato cu Ritz Carlton. HBN Law lo a yega n'e conclusion cu esey no ta posible.

"Mi no sa esey sigur, pasobra nos fraccion no a ricibi copia di e opinion legal ey", segun Wever-Croes.

Fraccion di AVP no a gusta e opinion ey, y a dicidi di pidi un di dos opinion, cu riba su mes no ta algo straño. Den e area legal hopi biaha clientenan ta pidi un di dos opinion, especialmente ora ta trata casonan delicado cu riesgo financiero halto.

Pero locual si no ta aceptable ta cu e fraccion berde a haya ta bon pa ataca e bufete di abogado aki, indicando cu nan no tin confianza den e bufete, simplemente pasobra den pasado e bufete a representa Marisol Lopez-Tromp, e tempo ey den un caso di difamacion contra Diario.

E caso contra Diario no tin net nada di haber cu e asunto di Ritz Carlton, pues aki no tabatin ningun conflicto di interes.

Ademas, ta mas bufete di abogado na Aruba, hopi serca di partido AVP, a yega di defende hendenan serca di partido MEP. Esey ta algo logico den un comunidad chikito, según mr.Evelyn Wever-Croes.

"Mi ta lamenta cu Parlamentarionan nobato, e.o. Juan David Yrausquin, ta haya ta bon pa ataca profesionalnan cu experiencia, no basa riba hechonan concreto, sino a base di politica barata. Esaki no ta aceptable.

Na Aruba nos tin un sistema legal di nivel halto, cu tanto nos abogadonan como nos Hueznan ta traha duro riba dje.

Den esaki no tin espacio pa atakenan di e forma aki. Mi ta spera cu e fraccion di AVP realisa e daño cu nan ta causanado, y ofrece nan disculpa n'e bufete aki".

SEPPA cu pregunta

Dicon ora di tur cambio di un Gobierno, ta papia di deficit grandi?

Eliminacion di BBO sigur tin su impacto

ULTIMO tempo ta bisto cu tin un campaña contra servicionan publico y specialmente contra e servidornan publico, e ambtenaarnan.
Tur caminda ta sali informacion, atakenan cu mester tuma medidanan contra e empleadonan publico. Di acuerdo cu SEPPA, ta usa e.o. cu e ambtenaar ta costa pueblo mucho placa y e caha di Gobierno. Tambe ta bisa cu Gobierno tin un deficit grandi na 2010.

Ora analisa e cifranan di Gobierno cu SEPPa a ricibi for di un comision di Gobierno, esakinan ta mustra cu e ultimo 5 añanan cu e déficit operacional di Gobierno no ta mucho cos. Hasta tin añanan cu no tabatin deficit. Di ripiente pa 2010 ta wak un deficit di banda di 200 miyon florin. E pregunta clave ta dicon di biaha e deficit di 200 miyon florin?
Aunke cada biaha cu tin cambio di Gobierno of ora un Gobierno ta bay cas, bo ta haya cu cifranan nobo cu intención pa crea mas pánico ta bin riba mesa.

Tanten cu un Gobierno ta na mando tur cos ta bon y ta papia hasta di presupuesto balansa. Ta ora cu e Gobierno cambia, e otro ta bin cu otro cifranan, según e hasta e único cifranan real. Ta ken mester kere awor?
Pa SEPPA e motibo principal di e deficit aki t'e eliminación di 50% di BBO, cual a duna como resultado cu Gobierno tin mas cu 100 miyon florin menos.
Eliminacion di 50% di BBO tabata un desicion unilateral y politico, sin un consulta cu gruponan social y sin tin un plan B, pero di biaha Gobierno a haye awor den un "worst case scenario".

KERNTAKENANALYSE
Parce cu gobierno no tin e conocido plan B, ora a elimina 50% di BBO y seppa no kier pensa mes cu e Worst Case Scenario aki a ser delinea den bon forma pa gobernantenan:
No paga Indexering p'e empleado publico; Den caso di pensioen, pa hisa e rekenrente, consecuentemente baha e dekkingsgraad pa propone cambionan grandi den e areglo di pensioen di e empleado publico; mas cu tur privatisa of cambia structuranan di departamentonan di Gobierno.
Nos no sa kico ta pasando pero SEPPA ta sinti un bon campaña bon hinca den otro y di biaha y for di tur banda ta sali e informacionnan cu mester tuma medida. Nos ta tende cada biaha awe tambe dos grito fuerte cualnan no ta pas pa Aruba.
E dos gritonan aki ta, uno, comparacion di Aruba cu Grecia y di dos t'e kerntakenanalyse.

Diahuebs awor Corte di Prome Instancia tin varios caso penal pa trata

CORTE den Prome Instancia lo trata varios caso penal, unda nos por mira ainda tin algun persona mester presenta dilanti di Huez, relaciona cu violacion di regla durante Carnaval. Tambe tin algun caso mas di menasa cu lo tin cu duna cuenta den Corte.

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	A.G.R.	R. ta wordo acusa di a comporta su mes di tal manera den trafico cu ta su culpa cu un accidente di trafico a tuma lugar riba 21 di januari 2007, caminda un y/of dos y/of tres y/of cuatro persona a sufri daño fisico grave, mientras cu R. tabata bao influencia di alcohol. E ta wordo acusa tambe di a stuur un vehiculo despues di a usa alcohol di tal manera cu e nivel di alcohol den su sanger tabata riba 1.98 miligram.
09.15	R.L.	L. ta wordo acusa di a comete violencia contra un persona riba 18 di juli 2008, dor di scop e persona aki na su brasa, dal e cu mokete na su curpa y/of tire cu piedra y/of boter. L. ta wordo acusa alavez di, cu e intencion pa tuma bida di e persona en cuestion, a hinke cu un cuchio den lomba riba 18 di juli 2008.
11.00	A.A.T.	T. ta wordo acusa di a intencionalmente destrui bentana di auto di un hende riba 14 di november 2009. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 25 di januari 2010.
11.30	D.-A-H.A.	A. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida riba 11 di februari 2010, dor di bise e persona aki: "Mi tin mi flus poni cla caba pa bay bo entiero, despues cu mi venena bo" y/of "Mi ta bay mata bo".
14.30	J.D.K.	Carnavalszaak, Maneho Faya bo Haya.
15.00	I'J.B.	Idem
15.15	M.S.H.	Idem
15.30	A.P.S.T.	Idem
15.30	D.W.	Idem
15.45	R.S.	Idem

Film local di Corsow "E leyenda di Buchi Fil" lo participa den "Aruba International Film Festival" na juni

UN biaha mas e nomber di Corsow lo keda expone riba pantaya internacional cu e obra local "E leyenda di Buchi Fil" cual historia ta deskribi cu imagen e soño di e artista recorda Pierre Lauffer.
E festival aki tuma lugar proximamente cu exposicion di mas ku 25 obra di ront mundo y cu asistencia di un cantidad di personalidad di cinematografia mundial entre otro e actor Ricard Geere, kende lo ta "host" di un di e anochinan di festival.
E cine aki cu ta un corto cu a ser traha pa un grupo di studiante local y Hulandes Europeo bao direccion di e hoben director German Gruber Jr., a participa caba na diferente festival internacional y tin e miho criticanan di experto riba e materia, y entre otro recientemente a pasa den un festival cinematografico na un di e universidadnan mas prestigioso di New York City y tambe na Trinidat & Tobago. Na final di e siman tras di lomba German Gruber Jr. a ricibi e confirmacion di e organizacion di e festival cu e pelicula "E leyenda di Buchi Fil" ta figura den e "roster" di obranan cu lo ser exhibí den e salanan cu ta bai sirbi como sede di e festival na Aruba cual lo primintí di bira uno sumamente exitoso.
Esaki ta e prome edicion di "Aruba International Film Festival" cu ta conta cu sosten di entre otro gobierno di Aruba, Tiara Air y diferente otro entidad di nos isla ruman, y intencion ta pa mantene esaki den añanan venidero cu e meta pa stimula productornan di nos region pa traha mas pelicula y pa atrae atencion internacional riba e isla di Aruba como centro di produccion di pelicula.

Corsow lo keda representa pa un obra traha localmente cu un tecnica "low budget" pero cu un calidad halto cu a demostra na e diferente paisnan caminda e'la keda exhibi cu nos por traha cos di calidad internacional cu nos mes hendenan y riba nos bunita paisahenan natural dunando atencion na nos topiconan cu ta resalta e capitulonan di nos historia pa nos conoce nos cultura mihor

Minister Michelle Winklaar riba Dia di Museo

"Un museo ta mantene nos historia bibo y ta corda nos tur dia for di unda nos a bin"













AYERA mundo henter a para un rato keto pa celebra Dia Mundial di Museo. Na aña 1977 a cuminsa cu e celebracion special aki y desde e tempo ey tur aña ta para un rato keto riba e rol di museonan riba dia 18 di mei. E rol cu museonan mester hunga den comunidadnan di awendia ta como un institucion den servicio di sociedad y di su desaroyo. Anticipando e celebracion aki, Minister Michelle Winklaar encarga entro otro cu Cultura, a haci un bishita di orientacion na Museo Arqueologico. Aki el a ricibi un presentacion di varios experto for di e museo cu a splica di e rol cu museo ta hunga den mantene nos historia bibo.

Na Aruba nos conoce varios museo di cual algun ta cay bao di Gobierno y otronan ta wordo considera como museonan priva. Asina nos conoce Museo Arquelogico, Museo Historico y Museo Numismatico. Tambe nos conoce museonan priva manera ta Museo di Deporte situa na Alto Vista y Museo di Trein situa na San Nicolas. Gobierno ta considera Parke Nacional Arikok tambe como un museo di nos naturalesa.

Minister Michelle Winklaar a bisa cu: "Museonan tin un nificacion importante den intercambio di cultura, enrikisimiento di culturanan y desaroyo - di comprendemiento mutuo, cooperacion - y di paz entre hendenan. Nos mester sigui conserva nan pa nan por sigui mantene nos historia bibo y corda nos tur dia for di unda nos ta bin p'asina facilmente nos mes por determina unda nos lo kier bay".

E mandatario a felicita e personal y boluntarionan di e museonan y gradici nan tur p'e dedicacion incansabel cu nan ta demostra den conservacion di nos herencianan cultural.

Fraccion MEP den parlamento

Un momento di silencio pa e victimanan di a accidente aereo na Surinam



DIASABRA ultimo un avion di e compania "Blue Wing" a accidenta na Surinam, y tur 8 persona a fayese. Na Aruba tin un comunidad Surinameo hopi grandi ya pa varios generacion. Pa medio di esaki fraccion di MEP ta manda palabranan di condolencia na famia di e victimanan, y cu e fayecidonan sosega na pas.

Den e reunion publico di diamars ultimo fraccion di MEP a pidi un momento di silencio pa recorda e victimanan y pa mustra solidaridad cu e comunidad procedente di Surinam.

Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof
Enseñansa: derecho of obligacion??
Cada derecho ta trece cune obligación



CADA derecho ta trece cune obligacion. Por ehempel pa e derecho di bay scol, tin e obligacion di mayor pa nan zorg pa alimenta e muchanan, duna nan di bisti, duna nan un dak riba nan cabez y hiba nan scol. Pa e mucha e derecho ta nifica e obligacion di bay scol. Y pa gobernante e ta nifica e obligacion di brinda bon enseñanza y tambe un bon sistema di derecho pa asina e mayor por cumpli cu nan obligacion di mayor pa nan yiu. Mayoria mucha na Aruba ta bay scol desde 4 aña. Ainda Aruba no tin un obligacion legal pa mucha bay scol. Sin embargo cada mucha tin derecho di enseñanza. Mescos cu tin derecho, tin obligacion. Hunto cu e derecho riba enseñansa, tin obligacion di bay scol. Ta existi dos tratado na unda e derecho riba enseñanza ta regla: e Declaracion Universal di Derechonan Humano(1948), articulo 26: ta bisa: 'bo tin derecho di bay scol'. Y e Declaracion di Derechonan di Mucha, di Nacionnan Uni (20 november 1989) articulo 28 ta bisa: 'un mucha tin derecho di enseñansa (gratis)'. Tin 193 pais rond mundo cu ta miembro di e Declaracion di Derechonan di Mucha, den cual tin 54 articulo cu ta trata e derechonan di mucha te cu 18 aña. Hulanda ta miembro desde 1995. Aruba, como un miembro di Reino Hulandes, tambe ta trata di mantene su mes na e tratadonan di derechonan humano y derecho di mucha, apesar cu Aruba, como pais, ainda no a firma e tratado. Ta di lamenta, di tende hustamente di boca di un ex minister di Enseñansa, cu lo ta trata di ilegalidad ora muchanan cu nan mayornan ni nan mes tin permiso pa traha of biba na Aruba wordo permiti pa haya enseñanza! Nos mester ta conciente, cu no ta tur cos por wordo soluciona den un tempo cortico, asina tampoco por duna permiso di estadia sin mas na muchanan cu nan mayornan no tin nan papelnan regla legalmente. Pero esey no por conduci automaticamente na un restriccion pa e mucha, cu ta e victima den e caso specifico aki. Pakico condena e mucha? Pakico perhudica e futuro di e mucha? Tin famia cu mama y tata ta traha cu consecuencia cu nan no por keda cu nan yiunan. Pues e muchanan si nan no bay scol nan ta obliga pa keda nan so na cas cu te hasta por bay riba caya, busca malo pa haci y anda cu mal influencia. Kico nos kier crea di nos futuro generación? Mas hangjongeren? Aumenta delicuencia? Hiba mas mucha den mal dirección kitando nan derecho di crea un futuro bunita? Cu gobierno ta dicidi cu e mucha 'ilegal' aki ta wordo admiti na scol, no ta trece cune e derecho di permanece na Aruba, ni tampoco e obligacion di pais Aruba pa duna e mucha aki un permiso! . Lamentablemente e punto di discusion aki, na unda mester dicidi si un mucha 'ilegal' na Aruba por wordo admiti na scol, ta algo cu gobierno a hereda di añanan di desaroyo di e país. Nos no mester purba tapa solo cu un dede y haci como sifuera e problematica aki no ta existi. E caso aki tin tur atencion rekeri di nos gobernantenan y ta di lamenta, cu ta e mucha y su derechonan ta wordo comprometi. Enseñansa ta un derecho of un obligacion? Aki ta unda nos ta yega e limite fragil di moral. Nos por keda discuti si ta admiti e mucha 'ilegal' na scol si of no, pero un cos ta hopi importante: nos NO tin e derecho di nenga un mucha enseñanza pa su desaroyo como ser humano, ni tampoco como miembro di e comunidad di e pais Aruba!

Christine Vinck pa Miss Teen Turismo de las Americas 2010



MIENTRAS cu Aruba ta prepara pa sera conoci cu su Miss Teen Aruba International 2010 dia 27 di juni den Occidental Hotel, Miss Teen Aruba International 2009 , Cristine Vinck ta preparando pa representa Aruba na Guatemala den e certamen di Festival Turismo de las Americas cu lo tuma lugar den e siman di 1 pa 6 di juni venidero. Cristine lo ta saliendo dia 31 di mei cu vuelo di COPA Airlines, rumbo pa Panama y despues sigui pa Guatemala. Ya caba bo por cuminsa vota riba internet na www.bellezadeluniverso.com

Cristine ta un mucha muher masha elegante y inteligente, y tin un dominio perfecto di scenario y ta cla prepara pa e reto aki! GLW ta masha contento di tin un representante manera Cristine y no tin duda cu e lo haci un bon presentacion representando nos isla Aruba, di aki banda nos ta manda un palabra di exito pa Cristine!

Nos lo keda pendiente pa mas detaye di Cristine den su representacion internacional !

Team di YMCA a cuminsa cu trabaonan intensivo di preparacion pa nan Fundraising Teleton dia 25 di juni proximo

E organisadornan di e YMCA Celebrity Telethon cu a tuma lugar aña pasa pa prome bes ta den full preparacion pa haci e evento di recaudacion di fondo un hopi mas exitoso ainda.

Manera por corda YMCA a recauda 80.000 florin aña pasa cu a bay inverti den diferente proyecto p'e centro na Dakota. E biaha aki e Fundraising Telethon aki lo tuma lugar diabierna dia 25 di juni 2010 na YMCA San Nicolas.

E idea ta pa pidi tur esnan cu tin nos hubentud na pecho pa bin yuda duna un man y haci e evento uno hopi great na unda ta recauda fondo p'e centro di YMCA na San Nicolas. Naturalmente lo haci apelacion n'e personahenan na Aruba "celebrities" pa bin duna un man y ademas haci nan contribucion pa un bon causa.

E tema ta un "Big Caribbean FEST" na San Nicolas. Pronto lo informa medianan di e plannan concreto di e evento aki cu ta bay ta uno hopi unico y pa un bon causa.

YMCA ta spera cu un y tur cu ta desea di participa den e fundraising aki pa coopera pa haci'e un actividad exitoso pa duna bek den nos comunidad.

Adhunto por mira potret di algun di e miembronan den pleno trabao di preparacion p'e Telethon d.r.p.d. Ryan Peterson, Bert de Vries, Stephanie Johnson y Lenny Theysen.

Concierto di Henk van Twillert y Tjako van Schie





HENK van Twillert, un virtuoso riba e saxofono mas grandi, esta e baritone, lo duna un concierto masha excepcional hunto cu Tjako van Schie na piano riba dia 26 di mei proximo na Biblioteca Nacional Aruba den George Madurostraat na Oranjestad.

E concierto lo tin dos parti:

1. Un repertorio clasico den cual den e constelacion special aki lo toca obranan di Bach (Cello Suites), cancionnan di Schumann, Rachmaninoff, Fauré y composicionnan di Hector Villa Lobos, Samuel Barber y di Henk van Twillert mes, tur specialmente aregla p'e saxofon y piano.
2. Despues di un corto intermedio lo sigui un programa di musica internacional cu Tangonan di Piazzola, Fado di Portugal, obranan Antiyano di Maduro y Statius Muller y algun joya di musica Jazz di Duke Ellington y Louis Armstrong.

Henk van Willert, bibando na Portugal y Merca como maestro na conservatorionan di Amsterdam, Caracas y Porto ta pertenece n'e mihor saxofonistanan clasico na Europa y a produci mas cu 10 CD. Por mira su biografia y tambe su musica riba su website www.saxunlimited.com

Pianista Tjako van Schie ta duna les na conservatorionan di Amsterdam y Porto, el a haci un recorido den henter China dunando concierto y e tambe a produci algun CD masha interesante.

E concierto na Aruba lo tuma lugar dia 26 di mei pa 8'or di anochi na Biblioteca Nacional. E concierto aki ta worde presentador di Arubaanse Kunstkring cu cooperacion di Directie Cultuur Aruba.

Carchi lo ta obtenibel n'e libreriana De&Van Dorp (Dakota) y Plaza Bookshop. E carchinan pa hubentud ta solamente obtenibel na porta prome cu comienzo di e funcion y tin un tarifa special.

Despues di nan prome concierto riba 22 di mei na Bonaire e duo Henk van Twillert y Tjako van Schie lo tin un programa pisa na Antiyas dia 25 di mei den Kerki na Forti na Corsow, riba 26 di mei nan lo presenta na Biblioteca Nacional na Aruba. Nan lo bolbe Bonaire pa un concierto pa scol y e mesun anochi nan lo duna un presentacion cortico di "World Music" n'e anochi di Jazz y Poesia di e sexto Heineken Jazz Festival 2010 na Bonaire.

Mecaniconan di diesel poniendo na mes na altura di

E ultimo desaroyonan den tecnología

AÑA pasa na luna di augustus e diesel monteur opleiding "medium heavy duty truck engines fuel and computerized management system" riba motornan mericano, organisa pa Business Intelligence Development Company a cuminsa unda cu e participantenan a pasa door di nan prome y segundo tentamen, nan a haci nan tareanan practico basa riba problemanan cu ta tuma lugar den practica durante trabao. Un evaluacion ta wordo haci durante cu e tecnico ta soluciona e problema di e motor di diesel, su procedura pa trouble shoot, demontage y montage di partinan di motor tambe ta wordo controla si e tecnico ta tene cuenta cu tur norma cu a wordu presenta visualmente na nan cu ta bin di diesel engine organisation USA pa haci su trabao manera mester ta. 'Engine removal dissasembly cleaning inspection y reassembly". Durante e prome y segundo trimester e participantenan a pasa den diferente topico djes pa menciona algún: hydromechanical diesel fuel injection systems, chemistry and combustion, diesel fuel, port hélix metering injection pumps, rotary distributor pumps, governors. Tambe e participantenan mester a traha un raport riba un trabao y entrega esaki na e docente . General electricity and electronics a wordu trata. Un experimento riba un pulse width modulation technology circuit, hasi meting riba señalnan di e circuito aki cu por wordo usa como un electronic fuel injector enhancer circuit. Den e proyecto aki nan ta usa oscilloscoop pa mira con e señalnan di voltahe eléctrico cu tuma lugar riba tur e componentenenan cu tin den e circuito aki. E circuito aki ta opera via un PWM "pulse width modulation technology" e ta regula e voltahe cu ta sali for di e oxigen sensor cu tin cu bay pa e computer pa determina cuanto fuel e injector tin di spuit den e combustion chamber (lean/rich fuel mixture). E participantenan a bay amplio riba e sensornan cu tin riba e motornan djes pa mensiona algún: MAF sensor, MAP sensor, TPS sensors TBS sensors, Knoking sensors, Oil pressure sensors, y con transformascion nan físico of chimico cu ta tuma luga y con esaki nan ta wordo converti pa señalnan eléctrico analogo y tambe con e señal electrico analogo aki ta wordo converti pa señalnan digitalisa pa asina e computer por procesa e informacion aki. Den e siglo nobo aki cu tecnologia avanza tur cos ta draai rond di electronica y pesei nos a haci un enfasis grandi riba e parti aki pa e basis ta bon cubri cu midimento nan practico den experimento pa asina un participante por pone e teoria di buki den practica cu cierto chips y componente electrónico cu nan a encontra den e Pulse Width Modulation experiment. Tambe nan a pasa riba vehicle computer system unda cu nan mester a siña tur parti paden di e vehicle computer manera e microprosessor RAM, ROM, KAM, output drivers. ECM programming propiety data programming y parameters cu ta bin programa caba for di e fabrica. Otro temanan manera mutiplexing tambe a wordu trata diferente typo di cabel pa mensiona algún: J 1939, J 1587, J 1708 cu ta wordo usa riba e vehiculonan aki . Tambe nan a pasa den e principionan basico di fiberoptics. Ainda e opleiding no a yega na su final. E participantenan a pasa door di 700 pagina di estudio riba literatura basa riba motor di diesel y ainda nan tin 200 pagina pa pasa riba dje pa por bay traha e examen final cu lo tuma lugar dia 16 di juli 2010 na Biblioteca National.

Invitacion

ALEGRE nos lo celebra fiesta di Pentecoste diadomingo awor y keda yena ku Spiritu Santu.

Comunidad Misioneronan di Hesus Aruba ta extende un caluroso invitacion na e pueblo di Aruba pa bini cu un curason habri pa alaba y adora Hesu Cristo bibo, na Jacintha Kleuterschool, Patiastraat 19, Dakota, mañan diarason, dia 19 di mei di 7:30 pa 9:30 di anochi.

"Ma boso lo ricibi poder, ora Spiritu Santo baha riba boso, y boso lo ta mi testigo na Herusalem, den henter Hudea y Samaria, si, te na fin di mundo"

Echonan 1:8

Deporte

11th International Taekwondo Open Championship

Aruba Tierra del Sol & Eumar Lock & Key Service





TIGER Taekwondo Academy ta felisita e equipo cu a participa den e 2de Gold Coast Taekwondo Cup. Cual ta duna Chiara Petrochi un pabien cu a sali best female infantil. Chiara Petrochi ta un atleta di Tiger Taekwondo cu ta sobresali den e ultimo tempo nan aki den tur competencia, hunto cu e otro atletanan cu ta preparando pa e di *11th International Taekwondo Open Championship Aruba Tierra del Sol & Eumar Lock & Key Service*. Tambe nos kier a manda un pabien na Pedro Gomez di su gran hazanja y valentia di a participa contra un atleta di mas experiencia y na mes momento a desperta tanto furror den e publico presente y asina mes e no cu e no a wordo selecta pa best male pero pa Tiger Taekwondo Academy a significa cu e tabata e mihor pelea di e competencia. Tambe nos kier a informa cu tur kos ta bayendo full speed pa e competencia di *11th International Taekwondo Open Championship Aruba Tierra del Sol & Eumar Lock & Key Service ya* e paisnan a cuminsa confirma, tambe kier a recorda na tur instructor di tur school pa cuminsa prepara su atletanan ya cu lo ta bai ta un campeonato di alto nivel. Y na mes momento kier a recorda na tur instructor cu kier participa den e prome challenger di veterano lo bai tin un premiacion especial, edad mester ta 30 anja bai ariba.

11th International Taekwondo Open Championship Aruba Tierra del Sol & Eumar Lock & Key Service. Lo tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes fecha lo ta diasabra 19 Juni 2010 pa 10or mainta . Mas despues nos ta bin cu mas informacion.

Alexander Robert

Campeon Nacional Sprint Triathlon 2010

DIADOMINGO mainta, 16 di mei ultimo, Aruba Triathlon Association a tene su Campeonato Nacional Sprint Triathlon na Boca Cathalina. Esaki tawata un exito total. ATA kier a gradici a atletanan cu a participa, tambe publico y media cu a bin apoya e atletanan.

Overall winner a resulta e hoben Alexander Robert cu un tempo di 1.04.49.

Alexander a retene su titulo di campeon Nacional Sprint Triathlon. Na maart ultimo tambe e tawata ganador di e Aquathlon Nacional 2010.

A participa 81 atleta.

Den categoria di Junior/Adulto a participa 63 atleta.

Distancia: corememento 2.5 km – landamento 750 m – corememento 2.5 km Den categoria infantil a participa 18 atleta.

Distancia: coremento 1.25 km – landamento 375 m – coremento 1.25 km.

Renzo Postma a yega na prome lugar cu un tempo di 35.15

Aruba Triathlon kier a gradici tur boluntario cu a yuda. Un danki grandi ta bay na e cuerpo di Polis cu a duna servicio na segurdidad di e atletanan.

ATA ta spera cu e atletanan sigui train pa e campeonato International cual lo tuma lugar dia 4 di juli 2010. Esaki lo tuma lugar un biaha mas cu e cooperacion grandi di Holiday Sunspree Hotel cu lo facilita ATA cu e beach dilanti di e hotel y e parkinglot di hotel.

Seleccion di Venezuela lo ta na Aruba pa 2 wega di fogeo



DIAHUEBS awor 20 di mei lo tuma lugar un wega amistoso entre e seleccion di Aruba y e seleccion “Vino Tinto” di Venezuela. E wega aki lo tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa cuminsando pa 8 pm. E prijs di entrada ta Afl. 7,00 pa adulto y Afl. 3,00 pa mucha.

E seleccion di Venezuela lo yega Aruba awe diaranson 19 di mei. E seleccion di Venezuela lo jega cu diferente hungador cu ta activo na Europa, manera Tomas Rincon cu ta hungando pa Hamburger SV y Fuenmayor cu ta hungando pa Valerengens na Noruega.

Ta trata aki di un oportunidad unico pa e fanaticada di futbol aki na Aruba pa bin mira e seleccion “Vino Tinto” cu pa apenas 2 punto no a clasifica pa e Mundial 2010. Aunke e seleccion di Aruba consistiendo di hungadornan di equiponan cu ta cla pa bai guera den play-off lo no keda atras, asina ta un y tur ban apoya nos seleccion nacional. E wega di diahuebs 20 mei 2010 ta bao auspicio di FIFA y lo wordo dirigi pa referee Juaregui di Antías. Diasabra e seleccion di Venezuela lo enfrenta Britannia e campeon di Aruba 2008/ 2009.

Aruba a sobresali den Softball na Corsow

Aruba a logra titulo di campeon den tur tres categoria na Corsow

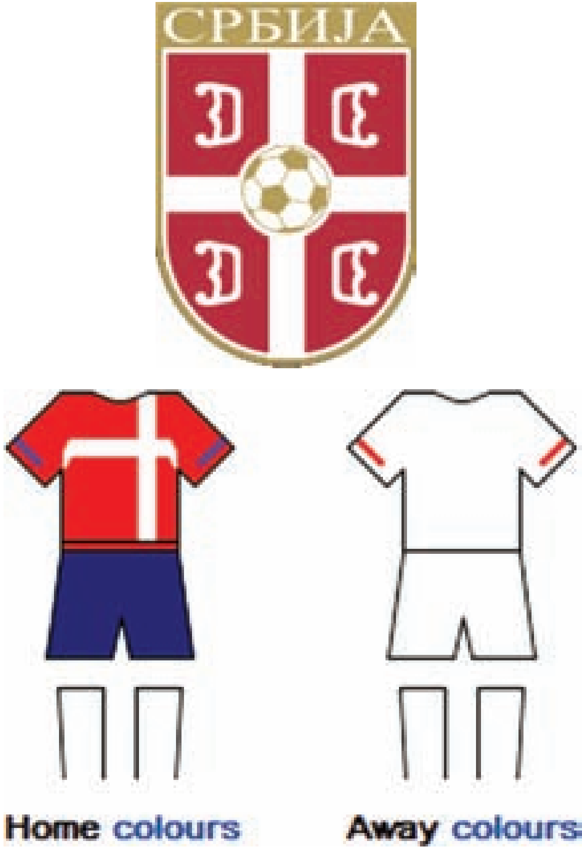
Open Class – 40 plus – 50 plus

FIN di siman tabatin Copa ABC den liga 50 aña plus, 40 aña plus y tambe un torneo habri cu e mihor teamnan di Corsow. Den 50 aña plus nos a componde cu Astros Budweiser a bay final contra Kenro unda pues dos team di Aruba a midi forsa den final y ta en espera ainda di tur e resultadonan. Den liga 40 aña plus The Legend National Carrental di Aruba a bay final contra Happy Stars di Corsow. Promer cu e final aki The Legend a eliminа Baranka doñonan di torneo 15-13 den un partido cu hopi emocion. The Legend di Aruba finalmente ta titula campeon ganando Happy Stars di Corsow cu score di 9-4. Lucio ”Lucho” Geerman ta resulta pitcher ganador. E muchanan di Pabuchi y Eddie Dirksz a luci tremendo riba veld. Surprise di Aruba tambe a sali bon ganando su weganan pero den kruisfinal ta cay venci contra Happy Stars kende a vapulia nan 12-0. Sinenbargo The Legend National Carrental di Aruba a sa di para e toronan brabo di Corsow pa asina finalmente trece e premio Aruba. Den liga hoben Royal Power di Aruba a bari, strika y mop tur e mihor teamnan di Corsow treciendo trofeo di campeon Aruba. Pues softball di Aruba ta a la carga. Pabien Liga 50, Pabien Liga 40, pabien liga di hobennan pa a sa di saca cara di Aruba. Manera nos ricibi mas informacion y detayes lo nos publica resultadonan mas amplio!



Serbia

Poblacion: 9 Miyon
Capital: Belgrado
Idioma: Serbio
Continente: Europa
Moneda: Dinar
Superficie: 88.300 km^2



Historia

SERBIA ta reconoci pa FIFA y UEFA como e descendiente direct di Yugoslavia, pero na Sur Africa lo ta su prome participacion como un nacion independiente. Historicamente, algun di e hungadornan estrella di Yugoslavia tabata representa otro pais, awo tambe independiente, Bosnia y Croacia. Den e comienso di e historia di Mundialnan, Yugoslavia tabata un participante regular y solamente tabata yega octavo di final. Pero den e actualidad mester reconstrui e historia ey, aunke cu hopi menos hungador disponibel debi na e separacion di pais.

CLASIFICACION pa Sur Africa 2010

Serbia tabata e Segundo favorite pa clasifica den su grupo, tras di Francia, contra di cual a perde 2-1 den un di e prome wega nan. Sin embargo, esey tabata e unico derrota di e serbionan t'e ora a perde contra Lituania, ora ya tabata sigura e clasificacion. E encuentro crucial tabata na September, ora Francia apenas por a empata como local contra Romania y cuatro mas despues Serbia ta empata 1-1 na cas contra e team frances. Un luna despues, e seleccion a logra haya su pasashi pa Mundial na golea 5-0 riba Romania.

40
Wega hunga den Mundial

16
Wega gana den Mundial

10
Lugar den tabla historico

Schedule

13 juni 2010: Serbia Vs. Ghana,
Stadion: Loftus Versfeld

18 juni 2010: Alemania Vs. Serbia,
Stadion: Nelson Mandela Bay

23 juni 2010: Australia Vs. Serbia,
Stadion: Mbombela Stadium

Grupo D

Alemania	Ranking: 6 lugar
Australia	Ranking: 20 lugar
Ghana	Ranking: 32 lugar
Serbia	Ranking: 16 lugar

Hulanda



Poblacion: 17 Miyon
Continente: Europa
Capital: Amsterdam
Moneda: Euro
Idioma: Hulandes
Superficie: 41.500 km^2

Historia

CONSIDERANDO su reputacion actual, e historia di Hulanda den Mundialnan ta bastante pober. Despues di participa den e dos prome torneo nan, no a bolbe pa clasifica si no t'e na decada di 70, cu a perde dos final sigui. Despues Hulanda a bolbe ta ausente na 1982 y 1986, y despues na 2002. Semper tabata un seleccion cu a logra hopi menos di loke ta priminti.

CLASIFICACION pa Sur Africa 2010
Hulanda tabata e prome team europeo pa clasifica, na juni di 2009. Nan a haya un grupo hopi facil, cu solamente otro cuatro team, di cual ningun a clasifica pa Mundial desde 1998. E hulandesnan tabata tin un 100% di efectividad den e Grupo 9, aunke no tabata mustra gran goleador, a logra score 17 gol den ocho wega. E clasificacion tabata virtualmente sigura despues di e victoria pa goleada riba Escocia y Macedonia, den e dos prome wega di 2009.









36
Wega hunga den Mundial



16
Wega gana den Mundial



10
Wega empata den Mundial



8
Lugar den tabla historico

Schedule

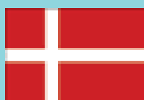
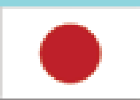
14 juni 2010: Hulanda Vs. Dinamarca,
Stadion: Soccer City

19 juni 2010: Hulanda Vs. Japon,
Stadion: Moses Mabhida

24 juni 2010: Camerun Vs. Hulanda,
Stadion: Cape Town Stadium

Grupo E



Hulanda	Ranking: 4 lugar
Camerun	Ranking: 19 lugar
Dinamarca	Ranking: 35 lugar
Japon	Ranking: 45 lugar

Padrastro no kier tende di bromer

ASISTENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Sabana Liber dialuna merdia den careda di 1'or, unda tin un problema entre tata y su yiu di criansa. N'e cas polis a papia cu e mama, R.A., naci na Santo Domingo di 39 aña, cu ta bisa polis cu su yiu homber C.S., naci na Santo Domingo di 16 aña, tin problema cu su casa R.W., naci na Aruba di 58 aña, pa asunto di cumpramento di un bromer.

R.A ta bisa polis cu siman pasa, su yiu homber a cumpra un bromer sin permit, como cu e no tin rijbewijs. R W. a rabia y a bisa e yiu p'e no bin cu e bromer eynan y a bise e mucha pa bay cu e bromer di eynan.

Un dia despues, ora cu R.W. a yega cas, C.S. tabata core cu e bromer dilanti di e cas. R.W. a rabia y a manda e bromer cu un piedra. E yiu pa defende e bromer a purba wanta e piedra cu su man y a kibra un dede.

E mama ta desea pa evita problema den e cas pa polis papia cu tur dos. Polis a papia cu e mucha y e ta admiti cu e no mester a cumpra e bromer como cu e no tin rijbewijs.

R.W. a bisa polis cu e mucha no ta tende di ningun hende. Polis a papia cu tur dos.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pami bolbe haña forsa"

Cu inmenso tristeza na nos curazon
Pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fallecimento cristianamente di:



PEDRO CROES
Mihor conoci como Shompe

Na nomber di su rumannan:
† Sixto y Sra. Maxima Croes-Maduro
Ebia y Capito Maduro
Sra. Vda. Aura Vrolijk-Croes

Sobrino y Sobrinanan:
Sixto y Cristina Vrolijk y yuinan
Leo y Chelley Vrolijk y yuinan
Dino y Rosita Croes y yuinan
Lino Vrolijk
Maria Vrolijk y Herry Rosel y yuinan
Lientje Croes y yui
Annie Vrolijk y yui
Mirella y Marco Frenellin y yuinan
Eta y Wilfrido Thiel y yuinan
Lucia y Ronald Maduro y yuinan
Eric Croes y yuinan
Jane y Denchi Werleman y yuinan
Karina y David Odor y yuinan
Eli Vrolijk y yiunan
Gina y Mehmet Kutluay y yuinan
Jeanine Solagnier y yui
Audric Solagnier y yuinan
Radinka y Ronald Schrauwen y yuinan
Jaqueline y Marco Danje y yuinan
Miriam y Alacio Henriquez y yuinan
Ashwin Wester
Mark y Sonia Wester y yuinan
Debby Wester
Elaine y Freddy Gomez
Giselle y Dairon
Marwin y Sharisse Pourier y yuinan
Siegfried Fräzer
Edmund y Vonny Fräzer y yuinan
Arthur y Raiza Fräzer y yuinan
Herman Fräzer y yuinan
Lilia Fräzer y yuinan
Sonia y Johnny Marin y yuinan
Lourdes y Frank leest y yuinan
Robert y Elvira Maduro y yuinan
Ineida y Reuben Mau-Asam y yuinan
Olga y Rehu Klatt y yuinan
Milda Kusmus y yuinan
Aggie Kusmus

Cuñanan:
Rosa (Rosita) y Rudy Fräzer y famia
Modesto y Chena Maduro y famia
Linda y Mooi Kusmus y famia
Carmen (Mita) y Chebito Solagnier y famia
Placido (Chucho) Maduro y famia
Rubia y Rob Wester y famia
Sra. Vda Crispina Maduro y famia
Ineida y Frans Eduardo
Margarita y Win Pourier y famia

Su tanta grandi: Sra. Vda. Belen Kelly y yuinan

Bon bisiñanan:
Lucinda Orosco y famia
Chichi y Mito Maduro
Sra. Vda. Rosa Croes y famia
Roque Geerman y famia
Alberto y Franie Wernet
Diana y Chonai Maduro
Marina Mejia y famia
Henry, Iris Croes y famia.

Mihor amigonan di cas:
Silvio Maduro
Sra. Vda. Doris Maduro y yuinan
Mabel Duque Jordan
Ale y Winnie Rasmijn
Sra. Vda. Mathilde de Cuba
Karen Diaz-Vasquez

Tur su primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y demas famianan: Croes, Maduro, Vrolijk, Odor, Frenellin, Werleman, Thiel, Krosendijk, Van der Biest, Figaroa, Geerman, Tromp, Gonzales, Rosel y Rasmijn na Aruba y Venezuela. Su bon amigo y amiganan di Dowco Santa Cruz. Y ex colleganan di Douane y ex taxistanan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon, 19 mei 2010. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y después saliendo pa Santana Santa Maria na Santa Cruz.
For di 11.30 pa 13.30 e difunto ta reposa na Macuarima #6.

Nos ta pidi nos disculpa si nos tristesa nos por a lubida un of otro familia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a bay drumi den braza di señor:



Romula Apolonia Jacopucci- Dijkhoff
Mihor conoci como "Polonia, Dudu"
***23-07-1936 †15-05-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Lidwina y Marcolino Dijkhoff
Esmeralda Jacopucci
Evelina Jacopucci
Astrid y Ronnie Everon-Jacopucci
Francis y Jeanine Jacopucci-Figaroa
Ester Jacopucci
Xiomara Jacopucci y Hugo Santo- Diaz
Mary y Wendell Wilson-Jacopucci

Nieto/a nan:
Zulaika Phellipa- Dijkhoff y yiunan
Julie ann Dijkhoff y yiunan
Lisa Dijkhoff y Ivan Tromp y yiu
Susan Jacobs y yiu
Jozemar Tromp y Monique Korsten y yiunan
Angel Conradus
Thaïsa, Evienne Farro
Juancito Everon y Joane Eckmeyer y yiunan
Jorzinho, Jayron- Everon
Jeandré , Jean- Jaré , Jeanoiré Jacopucci
Imarri Semeleer y Farid Spalburg
Daniela,Jonathan Dirksz y yiu
Patrick Semeleer
Lionel, Marvin Dirks
Danietza, David Webb
Esther, Isak Wilson

Bisanieto/a:
Jaïnri, Guisinri, Guisjanri, Guisjandro, Casie ann, Shantee, Jurshawn, Jurshwin, Lyshawn, Tiarra, Genesis, Jeriq, Jaychën, Jester y Shandrionne

Ruman: Sra. Vda. Maria Henriquez- Dijkhoff

Sobrino/a nan:
Lila y Joy Farro y famia
Michel Henriquez y Karina Petrocthi y yiunan
Germaine Henriquez

Miho amiga: Nuris Helder
Bon bisiña y amiga Lita Farro
Bon amigonan: Mercedes y Walter Lugten

Demas swa, cuñanan y famia, comper y comernan y ihanan, primo y primanan

Demas famia y amistadnan: Jacopucci, Dijkhoff, Everon, Santos- Diaz, Wilson, Phellipa, Tromp, Jacobs, Conradus, Farro, Eckmeyer, Semeleer, Spalburg, Dirks, Dirksz, Webb, Henriquez, Delaney, Helder, Krozendijk, Petrochi, Henricus, Schonherr, Rijke, Petrocthi, Geerman, Dake, Kock, Figaroa, Giel,Korsen.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 21 di Mei 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna di Noord y despues saliendo pa Santana Catolico di Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diahuebs 20 di Mei 2010
7'or pa 9'or pm

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un familiar of otro persona.
despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Polis dunando awe e version oficial

Durante asistencia pa candela, polis ta confisca basta mata di marihuana

CENTRAL di Polis ta manda polis di San Nicolas na un cas den Yaraweg, unda un cas ta na candela. Ora cu polis a yega, bisiñanan a paga e candela cu slang. Segun informacion di bombero, e candela a wordo ocasiona pa un corto circuito den e airco y un colchon a coy candela.
E victima R.H. naci na Aruba di 47 aña, den su spanto pa sali, a corta su brasa robes n'e shutternan.
Ambulance cu a yega n'e sitio a transporte pa Centro Medico pa tratamento. Durante e asistencia, testigonan a bisa polis cu den e cura tin mata di marihana. Polis a bay controla y ta topa cu 13 mata grandi di cual tin algun ta floria caba, y tambe nan a haya 42 mata chikito planta den beker. Polis a bay Centro Medico y pa 4.05, polis a detene e habitante R.H. y a confisca e matanan di marihuana.

Muher ta benta binager den cara di su nuero

DIALUNA atardi 3.30, polis di San Nicolas ta bay na un hotel na Savaneta pa un asistencia.

N'e sitio, polis ta papia cu e muher C., kende ta bisa polis cu su ruman homber G.C. naci na Aruba di 27 aña, a haya problema cu su amiga y su suegra, y durante e problema, e suegra a basha binager den su cara.
Su famianan a hibe poli pa tratamento.

"Bin cerca mi esnan cu ta cansa, hibando carganan pisa, y lo mi duna boso alivio" (MT 11.28):

A bai sosega na paz
den reino di Señor:



Julio Cesar Maxwell
* 17-05-45 + 16-05-10

Na nomber di su señora:
Belinda Maxwell - Dañe

Su juinan:
Dalilah y Mikey
Howard y Gudrun
Brian y Tamara

Nieto(a)nan:
Christopher, Nigel, Diantha, Danique, Amber, Jade, Matthis, Daniel, Jack

Rumanan:
Susanna y famia
Herbert y famia
Richard y famia
Frank y famia
Helen y famia
William y famia
Raymond y famia
Howard y famia
Venetia y famia
Rudy y famia

Tanta Frida & Ellis y famia
Omo Roberto & Ramona y famia
Suegronan: Theodor y Colati Dañe-Dania
Swa y Cuñanan
Amigo di semper: Jovito
Sobrino(a)nan: Herbert, Izaira, Miquel, Maurice, Derell, Keanen, Ilona, Aberdeen, Marie-Louise y Eliah
Primo(a)nan
Demas famia y conocirnan: Maxwell, Oduber, Hernandez, Dañe, Mauricio, Tromp, Maduro, Vrolijk, Bolsman, Zievinger, Wieske, De Ponte, Martis, Williams, de Cuba, Ridderstap, Van Putten, Every, Wilson, Manuel Perez, Werleman, Franklin Geerman, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diabierna 21 di mei 2010 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas.** E resto mortal lo ta reposa for di **2or di atardi den Misa Santa Teresita** na San Nicolas.

Adres pa condolencia: **Ad Patres Funeral Home**, Van Rensselaerstraat 2, San Nicolas, **Diahuebs 20 di Mei 2010, di 7or pa 9or di anochi.**

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conorcirnan.

Envez di flor of krans, si por haci un donacion na Casa Cuna

Overlijdensbericht



Met diep ledewezen heeft de Raad van Bestuur, staf en personeel van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal kennis genomen van het overlijden in Nederland van:

Roelof Arie Klaster

In leven, vader van mevrouw Ageeth Kok-Klaster, werkzaam op de Gipskamer van ons ziekenhuis.

De Raad van bestuur, staf en personeel van het Dr. Horacio E. Oduber wensen Ageeth en de overige familieleden heel veel sterkte toe.

Moge hij in vrede rusten.



Amigonan di Djispie's Place

Ta cumpli cu e triste deber di anuncia fayecimento di nan amigo

Harold Jacobus Arends

Su acto di entiero ta tuma lugar awe mainta saliendo for di Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

E amigonan: Djispie Franken, Remi Flanegin, Francis Franca, Eddie Becker, Charlie van Eer, Ruthilio Dorcas, Lucas Croes, Maiky Feliciano, Etty Toppenberg, Chico de Kort, Carlos Croes, Josito Muyale, Buchi Mathilde, Harold Jacobs, Leo (Paranda) Croes, Felix Flanegien, Geo Pinedo, Conde Pinedo, Mai Morel, Geo Guerrero, Colo Jacobs, Bobby Chemaly, Clyde Harms y empleadonan di Djispie's Place.
Ta manda nan palabra di condolencia pa su famia.
Cu nos amigo di tur dia, Harold J. Arends, sosega na paz

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di esposa, yiunan, nieto y nietonan, sobrino y sobrinanan, rumannan y demas famia di defunto:

ANTONIO COËLHO
***13 di augustus 1941 †09 di mei 2010**

Nos ta gradici tur persona cu a compaña nos den e dianan tristo aki, durante enfermedad, na ora di fayecimento y entiero di nos ser stima. Boso presencia y consolacion tawata un gran sosten pa nos. Nos gratitud ta grandi pa tur esnan cu a manda krans, flor, telegram y yamadanan di telefon.
Nos ta invita tur famia, amigo, amiganan y conocirnan pa 2 santo sacrificio di misa cu ta tuma lugar na misa San Francisco na Playa riba dianan:

Diasabra 22 di mei 2010 pa 7'or di anochi
Diadomingo 23 di mei 2010 pa 7'or di anochi

Habri bo brasa p'e
Señor, tata di miserikordia, habri bo brasanan yen di ternura pa nos kerido defunto Tony Coëlho. Despues di un peregrinashon, aki riba tera, e ta yega na porta di bo cas. Sali na su encuentro y brase cu amor. Lage sinta huntu cu bo na mesa di fiesta eterno. Amen.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
7966
6994
2272

ZODIAC
7823 Acuario

BIG FOUR
8945

SUPER FOUR
8046

DIARIO
6740
7974
9852

CORSOW

LOTTO DI DIA 17-03-08-13-20
Mini Mega 04-07-23-16 **MegaBall: 03**

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Paradera
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Homber ta bisa cu e tin hamber, pesey e ta horta

ASISTENCIA di polis a wordo pidi dialuna 10.30 di mainta, n'e negoshi Kooyman na Dakota, pa un caso di ladronisia. N'e sitio, polis ta papia cu e manager, kende ta bisa polis cu el a mira un homber hinca cos den su saco. Despues e homber a cana pasa banda di caha y sin paga el kier a sali bay, pero e guardia a gare.

A resulta cu locual cu el a coy hinca den su saco tabata un set di boor marca Volcan di 200 florin. El a bisa polis cu el a horta e cosnan p'e bende nan barata p'e haya placa pa cumpra cuminda. E manager a haya duele y no kier duna keho, pero e no kier p'e bin mas den su negoshi.

Polis cu dos asistencia p'e mesun choler

DIALUNA atardi, un persona ta notifica polis cu el a mira un choler ta cana cu un television. Polis ta bay y ta topa cu e conocido choler G.P. sinta banda di un television Toshiba.

El a bisa polis cu el a haye for di un señora cu ta biba eybanda. Polis a bay informa e señora y el a bisa cu enberdad el a duna e choler e television cu ta daña. Pa 5.30 di atardi, G.P. un biaha mas tabata den noticia. E biaha aki, polis a bay na Mango den Caya Grandi, unda G.P. a coy algun paña y a bay for di e lugar. E manager M.S.P., naci na Spaña di 49 aña, a bisa polis cu e ta bay duna keho.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 19 Mei 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.68	2.73	2.79
Zwitserse Frank per CHF. 100	165.94	166.66	167.46
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	186.81	188.52	190.41
Euro per XEU. 100	224.62	226.67	228.95

Rygell Boy, e ta gradici

AMI, Rygell Boye kier a gradici mi sponsernan Go Fast y Aruba Aloe cu a yudami pa mi por a yega asina leu den e competencia Shark Bay Challenge dia 2 di mei den cual mi tabatin hopi éxito saliendo na di 2 lugar den categoria di Junior. Tambe un palabra di pabien na e organisadornan. Sigui haci un bon trabao y na tur fanatico cu tawata presente e dia aki. Boso sigi apoya nos deporte pa asina nos por bira hopi mas grandi. Un bon trabao di e organisador nobo A.B.A.(Arubian Bodyoard Association) cu si tin bodyboard na pecho.



BES

CACALACA blancu
bichi blond sin sanger
niwa onsebar
a pesta suela di Bonaire Saba y Statia
Mi Boneiro Nos Bonaire
Nos no por sinta bou na suela mas
Ni drumi bou na suela tuma cayente di nos tera
Lanta para Bonaire Saba y Statia
Soru pa bo pia no tochi tera
Nos subsuelo ya ta contamina cu
cacalaca blancu
bichi blond sin sanger
niwa onsebar

Niwa onsebar diabolico ta kriul
na punto di drenta bou di huña di nos hendenan cu ke
sigui sinta sigui drumi boca bou
brasa crusa sin hik

Lo no tin pester ni plaga
perdicion ni maldicion
decadencia ni desaster
cu nos lo por resisti
si nos djis kiboca y fia nan un dede
Scapatorio lo no tin pa ningun
Ni pa abo cu awe
cera boca
cera wowo
hunga surdu
trapa bo consenshi
tene man cu nan
bisa amen

Bichi blond sin sanger
a come coba drenta wowo sano di tur nacion
Penetra te den weso di lomba di mundu

Cacalaca blanco
endito comehein brabo
a fretu tur bijbel
norma y balor
hocha decencia y dignidad
habraca respet y religion

Esaki yama fin di nos identidad?
Esaki yama fin di nos cultura ?

Lanta para Bonaire Saba Y Statia
Soru pa bo pia no tochi tera
Nan djente blanco no ta curason
Di nan boca placa ta choria
na gran abundancia
Caba cada biaha bira menasa
di cera cranchi

Lanta para Bonaire Saba y Statia
Ya nos no por sinta bou na suela mas
Ni drumi bou tuma cayente di nos tera
Lanta para Bonaire Saba y Statia

TODOPODEROSO
Lo soru pa nos pia awe no tochi tera
Mayan cu Dios ke nos cultura y custumber
lo ta ancra te den profundo di nos tera
NOS LO SIGUI TA NOS
nos lo por sinta bou na suela atrobe
drumi largo bou na suela tuma cayente di nos tera
Lanta para ! Bonaire Saba y Statia

Munye Oduber Winklaar
omunye@hotmail .com

Su sobrina Lucia esposo Ronnie y yiunan Lucienne, Ameline y Lusheska
ta dedica e poesia aki na nan inolvidabel Omo Sr. Pedro Croes q.e.p.d.
cu a bai descansa den Reino Celestial.



"SENTIMENTO"

Cu palabranan scirbi
mi kier expresa loke mi ta sinti
cu un curason tristo y emociona
un bunita poesia mi ta bai dedica.

Cu palabranan scirbi
mi pen ta move pa asina ilustra
bo inmenso cariño cu a demostra
Amor Sincero cu semper bo a duna.

Cu palabranan scirbi
Ainda ta mira bo jen di energia
contento cu un sonrisa di alegria
den compania di bo querida esposa.

Cu palabranan scirbi
Mi a mira bo soledad presente
dia cu bo esposa Myrna a fayece
unda por a sinti cu e tabata ausente.

Palabranan bunita scirbi pa bo
unda por bisa cuanto nos ta stima bo
den nos curason lo keda graba e omo
cu su Amor a duna nos firmesa y apoyo.

AUTOR : Omaira I.Rodríguez-Britten

E ekipo di The Lazy Lizard a bai cine



E asociadonan fantastico di The Lazy Lizard na South Beach Centre a yega nan meta di benta pa april, y como un muestra di aprecio pa nan esfuerzo y ambicion, nan a wordo invita pa un actividad special, esta un anochi relahante na cine. Marissa Orbillo, Sandy Duffus, Cora Gargantilla, Julie Partosemito, Mel Adams, Josephine Lerio & Lientje Thomas, a disfruta di e bishita pa cine, y e sentido di satisfaccion cu ta acompaña cada logro considerabel. Director Gerente Jodi Tobman, di Salamander Holdings, ta raporta cu e careda a sigui te e ultimo minuutnan di e dia, net prome cu e ciere di e anochi di dia 30 di april, pero e tabatin confiansa, el a bisa, cu su ekipo stima lo yega su reto final, triunfando.

KULTURA ta na Ateliers '89





PA motibonan fuera di nos alcanse e conferencia di Kultura aki cu tawata planea un par di siman atras no por a bai door, pero e biaha aki SI, e mes un conferencia lo ta na Ateliers '89, diasabra 22 di mei.

Ultimo biaha no tawata tin tampoco di e tanto hende ei, cu a bin e conferencia, sinembargo e workshop aki ta uno hopi importante pa e diferente artista y instancianan aki na Aruba cu tin di haber cu Arte y Cultura en general.

Kico ta Kultura eigenlijk; Kultura ta e fondo nobo cu a wordo lanta cu financiamento di diferente fundacionan na Hulanda pa sostene Artista y Stichting y otro organizacionnan no gubernamental na Aruba, Antiyas y Surinam den tur e diferente diciplinannan di arte y tambe di medio ambiente. Un momento unico den nos sistema di duna fondo ya cu e fundacion aki no ta liga na ningun gobierno y ta funciona completamente independiente. Tambe unico ta e posibilidad pa di prome biaha den historia di arte di nos islanan y Surinam, cu bo por pidi un subsidio pa trabao pa bo mes como artista individualmente, pa un of dos aña. Lamentabel ta si cu te ainda e peticionnan pa haya e fondo aki ta keda chikito y nos artistanan no ta puntra pa esaki manera cu a wordo spera. For di e comunidad di artista mes a haya sa cu ta hopi importante pa bin cu e tipo di workshop aki. Ta pesei mes diasabra awor 22 di mei Kultura ta na Ateliers '89. E charla aki bao guia di un integrante principal di Kultura, Joost Vrielen, (www. regeling Kultura.nl). Lo tin como meta principal, con ta hinca bo peticion den otro. Con ta hacie mas facil y rersolve e problemanan cu bo por ta bin topa na caminda ora di haci tal. E charla aki tambe ta igual di importante pa esnan cu ya tin un peticion andando y kier haya mas informacion di con ta bai cu nan peticion. Pa e motibonan aki mes a bin ta tene esaki na cuenta y lo tin un ora y mei adicional, despues di e charla, unda bo por haci pregunta individualmente. Sinembargo por tin un mil y un motibo di con no tin e reaccion manera e mester ta. Pesey porfavor considera e workshop aki como uno gewoon pa yuda un y tur te na unda cu por y pa asina nos por yega na manda Kultura mas peticion cu ta posibel. Kultura tin nan reglanan ya stipula mescos cu tur otro fondo.Y bo tin cu tene esaki na cuenta. Lo ta bon si pa pensa cu Kultura ta un fondo nobo. Su maneho pa futuro ta wordo forma awor y pesey sugerencianan, semper ta altamente aprecia y lo tene esakinan debidamente na cuenta.

E ta diasabra awor 22 di mei, gratis na Ateliers '89. Cuminsando 10 'or di mainta pa 12 'or di merdia. Pesei no duda y bin scucha y haci pregunta den un ambiente informal. Un oportunidad unico haci uso di dje. Bo precencia ta altamente aprecia.

Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstraat 34, na e otro banda di Maria College su crusada di caminda na playa. Pa mas informacion y inscripcion por yama su director Elvis López na tel. 588 5996 of na cel. 565 4613.

Apertura Exhibicion di 9 Competencia di Obra y Arte Recicla di AHATA

DIALUNA 17 di mei, AHATA Comision di Medio Ambiente a habri nan di 9 Competencia di Obra y Arte Recicla na Biblioteca Nacional na Oranjestad pa 4:00 pm.
E dianan lo ta di 17 - 21 di mei na Biblioteca Nacional Oranjestad y di 24 - 28 di mei na Biblioteca San Nicolas.
Diamars 18 di mei: 2 pm - 5 pm; diarazon 19 di mei: 10 am - 12 pm y 2 pm - 6 pm; diahuebs 20 di mei: 2 pm - 5 pm; diabierna 21 di mei: 10 am - 12 pm y 2 pm - 6 pm.

Dialuna 24 di mei: 2 pm - 5 pm; diamars 25 di mei: 2 pm- 5 pm; diarazon 26 di mei: 10 am - 12 pm y 2 pm - 5 pm; diahuebs 27 di mei: 2 pm - 5 pm y diabierna 28 di mei: 10 am - 12 pm y 2 pm - 4 pm.
E entregamento di premio lo ta diabierna dia 28 di mei pa 3:00 pm na Biblioteca San Nicolas.

Meta di e competencia ta pa conscientisa henter e comunidad p'e cuido di nos medio ambiente dor di reusa, reduci y recicla productonan manera glas, aluminum, papel, carton, foam y plastic y hopi mas.
Despues cu e añanan anterior tabatin bon acogida p'e competencia di Obra y Arte Recicla y e aña aki atrobe tur cos ta mustra di bira un exito rotundo.
8 Skol, 5 hotels y varios individual ta participando.

E huradonan sigur ta bay tin un tarea hopi dificil pa scoge e ganadornan. Tin algun obra di arte, pronkstuk y producto di uzo diario masha bunita mes, e creatividad di e participantenan ta increibel.
Ta bay tin diferente premio atractivo cu nos lo anuncia mas despues y tur participante lo ricibi un certificado. Alabes bo tin un chens pa gana un premio tambe dia 28 di mei.
Ta bale la pena pa bin wak e competencia aki. Henter comunidad di Aruba ta bon bini durante e orario stipula pa bin disfruta di un creatividad unico y bunita.

Mama di oracion

RECIENTEMENTE grupo di Oracion Soldadnan di Cristo a eligi e mama di oracion di aña cu ta sra vda Edwina Tromp cu porcierto a dedica algun poesia na e mamanan presente sin sa cu e lo wordo eligi como e mama di Oracion di Aña. Mama Edwina ta un persona hopi stima cu no ta falta ningun oracion ni maske e ta malo. Tur diabierna e ta sinta den e prome rij desde trempan. Despues a sigi un celebracion chikito pa tur e mamanan cu a haya un bendicion special e anochi aki. Rumannan boso ta keda invita pa tur diabierna 8pm bin hunto na Centro di Bario Ayo pa nos alaba y glorifica Señor.

Cardiologo Casper Lacle den compania di famia y amigo ta topa Abraham









DIADOMINGO ultimo den oranan di atardi te den oranan di anochi famia y amigonan di e conocido cardiologo dr.Casper Lacle a yega hunto na Pure Beach na Phoenix Hotel pa celebra e hecho cu e specialista di curason aki a bira un aña mas bieu.

E ambiente tabata relaha y festivo cu e invitado special Abraham. E banda musical a toca algun piesa acogedor cu a pone e pianan di e invitadonan los un poco.

E cuminda tabata suculento y e









ice-cream car a haci un cos cerca grandi y chikito.

E muchanan a gosa y a diverti e presentenan cu nan baile riba stage. Pabien Casper Lacle y hopi mas aña di bida y salud den compania di bo sernan keri y tur cu ta stima bo, ta nos deseo sincero.

Fundacion “Ban uni man pa cria nos muchanan” ta ricibi

Donacion di Visser Holding Aruba



RECIENTEMENTE e fundacion “Ban uni man pa cria nos muchanan” a ricibi donacion di un bunita suma for di Visser Holding Aruba. E fundacion aki ta percura pa mas cu 500 mucha di menos recurso cu ta atende skolnan basico ricibi un sandwich y juice tur mainta na skol. E fundacion ta depende di voluntarionan pa yuda traha y reparti e desayunonan como tambe di donacionnan pa alcanza nan meta.

For di juni 2009, un grupo di empleado di Visser Holding ta duna un contribucion tur luna for di nan salario na e fundacion aki. E suma cu e empleadonan a acumula a ser duplica pa e compania, yegando asina na un bunita suma cu fundacion “Ban uni man pa cria nos muchanan” por haci bon uso di dje.

Ariba e foto por mira Sra. Felicia Halman, secretaria di e fundacion ta ricibi e check for di Sr. Rudy Richardson, retail manager di Visser Holding.